1737 — 1891 ՄԱՐՏ 8 ՃՈՒՄԱԱ — 1308 ՇԱՊԱՆ 9 — ՆԵՑԻՆՃԻ ՍԵՆԷ

20 ՓԱՐԱ

ՃԵՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըք	6 այլըք	3 այլըք
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէճմուասը 20 ղրուշտան

ՊՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

{صاحب امتياز: جيوه‌لكيان} ԵԵՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լիւնճի, 2ինճի վէ 3իւնճի սահիֆէ սըրէ » 3
4իւնճիւ սահիֆէ 11ի 10ը. հա. » 5
Մէկթուպը նեշրիյէ տաիր գէնտերիլէն մէճհուլէն գապուլ օլունմազ վէ ատրէս օլունմայան էվրագ իատէ օլունմազ տըր.

Խաւալէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր. Թէֆէրրիւաթ մէվատտ հուգուգընտա հաքէթանինից տաիրէյի միւտիրէ ԹԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ միւրաճաաթ օլունա.

ԿԻՐԻՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Տէրսաատէթտէ Պուլկար գաբուքէթխիւտասը Մ. Վուլգովիչ՝ Սոֆիատան ալտըղը էմրէ իմթիսալէն, Վարնա Բուլ մէթրօբօլիթլիկինէ թային օլընան Ալէքսանտր էֆ. նին մէմուրիյէթինի թաստիգ իթմէմէք խուսուսընտա Պուլկար հիւքիւմէթինին գարարը՝ գարարը գաթի օլտըղընը Բուլ Բաթրիգխանէսինէ թեպլիղ ու իշար էյլէմիշ տիր.

—

Խունանիսթան Թիւթիւնլէրինին Մըսըրա իտխալի հագգընտա Խտիվիյէթը Մըսըրիյէ իլէ Խունան տէվլէթի արասընտա ագտ օլընան մուգավէլէնամէնին միւտտէթի՝ պու քէրրէ խիթամ պուլմուշ օլտուղընտան մէդնի, Խտիվիյէթը միւշարէլէյհա՝ մարտըն Յընճը կիւնիւնտէն (եարընտան) իթիպարէն Խունանիստան Թիւթիւնլէրինին Մըսըրա տուխուլէնի թահթը մէնիւնիյէթէ ալմըշտըր.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սատրազամ, Տախիլիյէ, Ատլիյէ վէ Թիճարէթ նազըրը բաշալար վէ Զապթիյէ նազըրը Նազըմ պէյ հազրէթլէրի տիւն Մապէյնէ ազիմէթլէ, պաղը իրատաթը Սէնիյէյի ախզ ու թէլագգը իթմիշլէր տիր.

—Շեհր Էմինի Ռըտվան պէյ հազրէթլէրի պիր գաչ կիւնտէն պէրու ռահաթսըզ օլտուղը խասթալըգտան քեսպը աֆիյէթ իտէրէք, խասթալըղը էսնասընտա նախըլ օլտուղը իւթիֆաթը Շէհրիյարիտէն տօլայը արզը շիւքրան զըմնընտա տիւն Մապէյնէ ազիմէթ իթմիշ, վէ պատէհու մագամը մէմուրիյէթինի թէշրիֆ էյլէմիշ տիր.

—Սուտտուր իտէն իրատէի Սէնիյէ մուճիպինճէ, Շեհր Էմինի միւթէվէֆֆա Մաղհար բաշանըն գօնագընտա մահֆուզ պուլընան հազրէթը Մուհամմէտին լաճիրէի մուգատտէսէսի՝ տիւն բօլիս վէ ժանտարմա նէֆէրաթը հազըր օլտուղլարը վէ էօնտէ չէյլէր տուալար օգուտուղլարը հալտէ ալայ իլէ մէզքիւր գօնագտան ալընարագ Նըլըրզ ճիվարընտա Շազըլը թէքքէսինէ կէօթիւրիւլիւբ օրատա հըֆզ իտիլմիշ տիր.

—Թարաֆը հազրէթը Բատիշահիտէն կէչէնտէ զէվճէսիյէ պէրադէր Տէրսաատէթէ կէլիբ կիթմիշ օլան Ալէմանիա իմբէրաթօրըն էնիշթէսի բրէնս Շաումպուրկ Լիբբէյէ իքի աթ իհտա պույրըլըբ, բրէնսը միւշարէլէյհէ իրսալ օլունմագ իւզրէ Ալէմանիա սէֆարէթինէ կէօնտէրիլմիշ տիր.

— Սատրազամ հազրէթլէրինին մախտումը Սուլհի պէյին Պէյլէրպէյի՛ թէ վուգուը վէֆաթը մէմուր հազրէթը Պատիշահի պույրըլըրտըգտա, էվվէլքի կիւն գուրէննաի սանի հաճի Ալի վէ գուրէննատէն Արիֆ պէյլէր հազարաթը՝ լ սուրէթը մախսուսէտէ Պապը Ալիյէ իրսալ պույրըլըրագ, միրը մումայէյհին վէֆաթընտան տօլայը գալպը մէրհամէթմէնըլէր հազրէթը Պատիշահիտէ հուսուլէ կէլէն թէէսսիւրաթը մախսուսէ Սատրը միւշարէլէյհ հազրէթլէրինէ թէպլիղ, վէ մէրհումը թաազիյէթ ու թէսլիյէթ իյֆա պույրըլըմըշ օլ տուղը կիւլի, տիւն տախի եքտէր վիւքէլայի ֆիխամ վէ մէմուրինը քիպամ վէ էճնէպի միւթէպէրանը միւշարէլէյհ Սատրազամ հազրէթլէրինին Նիշան-Թաշընտա քէտին գօնագընտա պիլազիմէ բասիմէի թաազիյէթ ու թէսլիյէթի իյֆա էյլէմիշլէրտիր.

Մախտումընըն վէֆաթը խապէրի Սատրազամ հազրէթլէրինէ էվվէլքի կիւն Պապը Ալիտէ մէճլիսը խասը վիւքէլայի բրիասէթ իթտիկի սըրատա վիւրուտ իթմիշ օլմաղլա, Սատրը միւշարէլէյհ հազրէթլէրի բէք զիյատէ միւթէէսսիր օլուշ, մէճլիսը մէզքիւր՝ Թամիրը միւզաքէրաթէ յալէյհի կէյֆի, միւշարէլէյհ հազրէթլէրի տախի Պապը Ալիտէն միւֆարէգաթլա գօնագընա ազիմէթ էյլէմիշ, վէ բէմալը թէէսսիւրիւն տէն Նաշի տիւն տախի Պապը Ալիյի թէշրիֆ իթմէմիշ տիր.

Սուլհի պէյին ճէնազէսի՝ Պէյլէրպէյի՛նտա պէօյիւք ալայ իլէ գալտը...

բըլարագ միւթէվէֆֆա վալիտէսինին գապըրի գուրպինտէ տէֆն օլունմուշ տըր.

—Մալիյէ նազըրը Նազիֆ էֆ. հազրէթլէրի՝ տիւն Պապը Սէրասքէրիյէ պիլազիմէ, Ալի Սաիպ բաշա հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ էյլէմիշ տիր.

Միւշարէլէյհ Նազիֆ էֆ. հազրէթլէրինին՝ Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսինին պիտաւէթը թէշէքքիւլինտէն պէրու ճանիպը հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն գօմիսէր պուլընտըղը մալում տիր.

Պու քէրրէ Մալիյէ նէզարէթը ճէլիլէսինին էֆէնտիսի միւշարէլէյհ հազրէթլէրինէ իճալէ պույրըլըմասը իւզէրինէ Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէ իտարէ մէճլիսի՝ պէօյլէ պիր թէվճիհը վէճիհտէն տօլայը միւշարէլէյհ հազրէթլէրինէ իւֆար լէվազիմը թէպրիք վէ թէհնիյէթէ՝ Ֆըրանսըզ տաիրէսի վէքիլի օլուպ մէճլիսը իտարէնին րէիսը լահզէթէ օլան Մ. Օպարէյի մէմուր իթմիշ, վէ պու վէճհիլէ Մ. Օպարէ՝ Տույունը Ումումիյէ իտարէսինէ միւշարէլէյհ հազրէթլէրինին մուավէնէթը քիֆայէթքէրվէրիլէրինտէն մահրում գալընտըղընտան տօլայը պէյանը թէէսսիւֆիլէ պէրապէր, էօզտէնլէրինէ թէվճիհ պույրըլըլան իշպու մէմուրիյէթը ճէտիտէտէն նէյլէ փէրիւն հուսուլէ կէթիրէնլէրինին՝ հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ մէճլիսը իտարէ պէյնինտէ մէվճուտ օլան միւնասէպաթը սամիմէնին պիր գաթ տահա թէյիտ ու թաքվիյէսինէ մէտար օլաճաղը կէօզ ու իթիգատընտա պուլընտըղընը պէյան էյլէմիշ տիր.

—Ռուսի մարտըն 22նճի կիւնիւ րէսմը քիւշատը իճրա իտիլէճէք օլան Պրուսատա Չըրաղան նիւմունէ չիֆթլիկի վէ մէքթէպի իչիւն զայէթ աչէա հըրնատան պիր Թագըմ պուղա վէ ինէքլէր իլէ էնվաը մուխթէլիֆէտէն միւթէատտիտ խորոզ, թավուգ, գազ վէ էօրտէքլէր՝ եավէրանը Շահանէտէն Ռըզա պէյ իլէ ինէքճի վէ գօշուճըլարա թէվտին վարօրը մախսուսըլա Մուտանիայա կէօնտէրիլմիշ, վէ քէյֆիյէթ Մապէյն պաշ քիթապէթինտէն քէշիտէ պույրըլըլան թէլէկրաֆլա Պրուսա վիլայէթինէ թէպշիր պույրըլըմըշ օլմաղլա, վաբօրը մէզքիւր Մուտանիայա մուվասէլէթինտէ ճանիպը վիլայէթտէն կէօնտէրիլէն բօլիս սէր գօմիսէրի մարիֆէթիլէ հայվանաթը մէզքիւրէ վաբօրտան չըգարըլըպ, խորոզ վէ թավուգլար՝ անլէր իչիւն եարըլաճագ գուշխանէնին իքմալինէ գատար Աճէմլէր խանը մահալլէսի պաղչէսինին պիր ճիհէթինտէ, վէ պուղալար իլէ ինէքլէր տախի՝ օրատա խասսէթէն եարըլան պիր մահալտէ հըֆզ իտիլմիշ տիր.

—Լը Թիւռքի՛նին պէյանընա կէօրէ, Սալթանաթը Սէնիյէնին Ռոմա սէֆիրի Զիյա պէյ հազրէթլէրի՝ Վիէննա սէֆարէթինէ, Աթինա սէֆիրի Մահմուտ Նէտիմ պէյ հազրէթլէրի՝ Ռոմա սէֆարէթինէ, վէ Պապը Ալի ումուրը հուգուգիյէի միւշավիրլիքինէ միւտիրի Ղալիպ պէյ հազրէթլէրի տախի՝ Աթինա սէֆարէթինէ նասպ ու թային պույրըլըմըշլար տըր.

—Այտըն-Գասապա չըմէնտըֆէրի գումբանեասը Թարաֆընտան Մագնիսատան Սոմայա գատար ինշա իտիլմիշ օլան խաթթըն գապուլը գաթիյսինին՝ ումում տէմիրեօլլար միւտիրի Խայրի պէյ հազրէթլէրինին թահթը րիյասէթինտէ պուլընան հէյէթը ֆէննիյէ իլէ մէզքիւր գումբանեա միւտիրի Մ. Քէմպ վէ սաիրէ հազըր օլտուղը հալտէ իճրա իտիլտիկի՝ Իզմիրտէն վարիտ օլան պիր թէլէկրաֆնամէտէն անլաշըլմըշ տըր.

Իշպու չէհրը մէզքիւրտէն ալընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, իչպու մարտ 1ստէ միւտտէթը իճարը խիթամ պուլան Իզմիր-Գասապա չըմէնտըֆէրի խաթթընըն տէվր ու թէսլիմ մուամէլէսինի իճրա իթմէք իւզրէ Նաֆիա նէզարէթինտէն կէօնտէրիլէն հէյէթը մախսուսէ իքմալը վազիֆէ էյլէմիշ, վէ եաընըզ հիսաբաթըն իւմզա իտիլմէսի իչիւն գումբանեա միւտիրի՝ Լօնտրատա պուլընան մէճլիսը իտարէտէն իւթթիզանը քէյֆիյէթ էյլէմիշ տիր.

—Իզմիր ըրըխթըմըդայը էնէն սանէ՛ պէյ ճուշաթ Մ. Կրանէ՝ կէլէճէք բազար էրթէսի կիւնիւ Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէճէյինտէն, մումայէյհին էվվէլը մէզքիւրտէ բըլանաճազ միւճեսեր սալամ պուլունուր զէրթէնի տիւճէ Տիւղլէթ Թահթը Թէզքիրէ պուլընան մէզքիւր բըլմաթըդա Մ. Կէլիւ՝ Տէմիր սթամպոլի... տօսա... մէզքիւրին գատար Մ...

—Իսքէնտէրուն իլէ Հալէպ պէյնինտէ պիր չըմէնտըֆէր ինշասընա տաիր Սօլա էֆ. իլէ Մ. Բալի Թարաֆընտան իսթիտա օլընան իմթիյազը միւթէալլիգ էվրագ՝ բազար կիւնքի մէճլիսը վիւքէլատա թահթը միւզաքէրէյէ ալընմըշ վէ պու պապտա Թանզիմ իտիլէն մազպաթանըն էվվէլքի կիւն պատէ իւժայա խաքիբայի Շահանէյէ Թագտիմ մուգարրէրէ պուլընմըշ տըր.

—Եավէրանը Շահանէտէն Հօջա բաշա հազրէթլէրի Թարաֆընտան էվվէլքի ագշամ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ օլընարագ, պունտա Խարիճիյէ նազըրը Սաիտ բաշա հազրէթլէրիյլէ Ալէմանիա սէֆիրի վէ Ֆըրանսա վէ հօլանտա սէֆիրլէրի վէ զէվճէլէրի վէ Պանգը Օսմանի միւտիրը ումումիսի սըր Էտկար Վինսընթ վէ զէվճէսի հազըր պուլընմըշլար տըր.

—Պունտան պէօյլէ Պէրրիյէ վէ Պահրիյէ իւմէրա վէ զապըթանընըն կէրէք բիւթիւպէլէրինին վէ կէրէքէ նիշանլըղընըն թէպտիլի խուսուսընտա գըռուէմ վէ էնլիյէթէ պագըրըլմասը վէ պունլարտան տէվլէթէ ֆէվզ էլատէ եարարըլըգ կէօսթէրէնլէրի միւսթէսնա Թութուլմասը խուսուսընտա իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմէքլէ, ջէյֆիյէթ Մապէյն պաշ քիթապէթինտէն մագամը Սէրասքէրի իլէ Պահրիյէ նէզարէթինէ իշար գըլընմըշ տըր.

—Մէմուրէն Տիյարպէքիրտէ պուլընան Սըհհիյէ Թապիպի տօգթ. Մալէզեան էֆ.՝ Մարաշտա սիրէն Թուգամ պաղը վէֆիյաթը մուճիպ օլան խասթալըգ հագգընտա իճրայի Թահգիգաթ զըմնընտա Մարաշա կիթմէսի իչիւն Սըհհիյէ իտարէսինտէն պա թէլէկրաֆ էմր իթմիշ տիր.

—Շէհր Էմանէթինէ Թէյզէ օլ ան կէչմիշ սէնէլէր պագայասը թահսիլ գօմիսիոնը՝ տիւն ագտը իճթիմա իթմիշ, վէ շիմթահսիլաթա պաշլամըշ տըր.

—Էրզրում վալիի սապըգը միւթէվէֆֆա Սամիհ բաշանըն զիմմէսինտէ 2526 ղըշ. մալը Թախսիս պուլըրտըլ մըշ տըր.

—Տէպրիզ Ը անըր Իրանեան նամ մէքթէպին մէնֆաաթընա օլարագ ապրիլին 5ինճի կիւնիւ Իրան սէֆարէթխանէսինտէ պիր գօնսէր վէրիլէճէք տիր.

—Տույունը Ումումիյէ իտարէսինին կէչէն սէնէ վարտաթ. հասըլաթը 166000 լիրատան իպարէթ օլտըղը հալտէ, պու սէնէ մահը մէզքիւր հասըլաթը 167009 լիրայա պալիղ օլմուշ տըր.

—Տէրսաատէթ իլէ Սէլանիք արասընտա իշլէյէն մուխթէլիֆ վաբօր գումբանեալարը պէյնինտէ զուհուր իտէն րէգապէթ միւնասէպէթիլէ Մէսաժըրի Մարիթիմ, Լօյտ վէ Ֆըրէսինէ գումբանեալարը՝ Սէլանիքտէն Տէրսաատէթէ կէլէնլէրտէն 1 ֆր. 10 սանթիմ եանի 5 ղըշ. նավըլ ախզընա միւթթէֆիգէն գարար վէրմիշլէր տիր. Իւճրէթը մէզքիւրէ՝ եալընըզ Սէլանիքտէն կէլէնլէրէ մախսուս օլուպ, պուրատան Սէլանիկ կիտէնլէրտէն թամամ նավըլ ալընմագտա իմիշ.

—Ալէմանիատա իքմալը ֆիւնունը հարպիյէ իտէրէք ախիրէն Տէրսաատէթէ կէլէն Օսմանլը Թօբճը զապըթանըն՝ 2նճի (եռիքսէ), 3իւնճի (Մանասթըր) վէ 4իւնճիւ (Էրզինկեան) օրտուի հումայունլարընա նագլ օլունմըշլար տըր.

—Ախիրէն Մէքքէտէ վուգուա կէլէն պիր հարիգտէ նիւֆուսին պիր գըսմը պէշէրին ախվալըն կէչին տէնէր գամիւզըմ... 40000 լիրա մըգտարը խասարաթ վուգուա կէլմիշ օլմաղլա, հիճազ գայմագամը պէկտէրէրինէ պաշլագ 500 լիրա քէնտըսինէ գարար վէրմիշ տիր.

—Էվվէլքի կէճէ Սթամպօլտա Այագմա Գապուսը խարիճինտէ միւհզէրէգ օլտըղընը տուինքի Նիւմուտիդ եագըշոթորնի եէյինմիշ՝ կիրիտլի Մուսթաֆա բաշա վէրէսէսինին Թահթը Թասարրուֆընտա վէ Ֆըրանսա Թէպաասընտան Մ. Նիգօլա Տէլէնտանըն Թահթը իսթիճարընտա պուլընմագտա իմիշ. Տէյիրմէն՝ քեամիլէն միւհթէրիգ օլմուշ իսէ տէ, տէրունինտէքի մաքինալար իլէ զախիրէլէր գըմէն գուրթարըլմըշ տըր.

Տէյիրմէնին պինասը՝ 5500 վէ տէրունինտէքի էշեա վէ զէխաիր՝ 4500 լիրայա սիկուրթալը օլուպ, 5500 լիրանըն 3000ի՝ Ռուսեայա, 2500ի՝ Ֆէնիքս Լոնտրըն, վէ 4500 լիրանըն 2500ի՝ Լիօն, վէ 2000ի՝ Գօնֆիանս նամ սիկուրթա գումբանեալարը Թարաֆընտան թէէտիյէ իտիլմիշ տիր.

—Սուրիա վիլայէթի սէր միւհէնտիսի Գօնաթանթէն Մավրի էֆ. վէֆաթ իթմիշ տիր.

—

Ֆըրանսա տէվլէթը մուֆախխամէսի բէրիսը ճիւմհուրը Մ. Գարնօ ճէնապլէրի Թարաֆընտան պու քէրրէ Գահիրէ Նազըրը մէալիսմիւրի տէվլէթլու Հասան բաշա հազրէթլէրինէ պիր էսէրը մախսուսը Նիւվազիշքէարի օլմագ իւզրէ Սէվրը մամուլաթը նէֆիսէսինտէն իքի ատէտ միւքէլլէֆ վէ զիյնէթլի սաղսը իհտա ու իրսալ իտիլմիշ օլտըղը՝ մամէմնունիյէթ իսթիխպար օլընմըշ տըր.

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

(Աժանս տը Գօնսթանթինօբլ)

ՊՈՒ ԿԻՒՆՔԻ

Ճիպըրալթար 18 մարտ

700 մուհաճիրի համիլէն Թըրէսթէտէն Նիւ Եօրգա կիթմէքտէ օլան Ութօբիա նամ վաբօր՝ Պիագայ քէօրֆէզինտէ 2 Ինկիլիզ զըրհլըսը իլէ միւսատէմէ իտէրէք պաթմըշ, վէ բիվայէթ օլընտըղընա կէօրէ 200 քիշի պօղուլմուշ, Թայֆալար գուրթուլմուշ տըր.

Պէթէրսպուրկ 18 մարտ

Չար Թարաֆընտան սատտուր իտէն պիր պէյաննամէտէ, Ֆինլանտիա էհալիսինին Թագտիմ իթտիկի ուպուտիյէթնամէտէն տօլայը պէյանը թէշէքքիւր իտիլմէքտէ, վէ եալէթը մէզքիւրէնին Ռուսիա մէմալիքիյլէ իթթիհատը քէսպը Թագվիյէթ իթտիկի, վէ Չարըն՝ Ֆինլանտիա եալէթի իմթիյազաթընը մուհաֆազասը նիյէթինտէ պուլընտըղը եատ ու թէյզքեար իտիլմէքտէ տիր.

Վիէննա 19 մարտ

Սէրպիա իմբէրաթօրի՝ մարտըն 20տէն իթիպարէն բրէնս Ժէրօմ Նապօլէոն իչիւն 6 կիւն եաս թութաճագ տըր.

Ռոմա 19 մարտ

Թէեմին օլընտըղընա կէօրէ, բրէնս Ժէրօմ Նապօլէոնըն վասիյէթնամէսի՝ Բրանժէնտէ պիր մուգավէլէթ մուհարրիրինէ Թէվտի օլընըպ, իշպու վասիյէթնամէյի չուրաճի տէվլէթ աչար սաալըգտարընտան Մ. Ֆիլիս ճէնազէ ալայընտան սօնրա քիւշատ իլէ աչքեարինը իճրա իտէճէք տիր. Մէճլիսը այան վէ մէպուսան րէիսլէրի՝ Իթալիա գրալընըն ագրապասընտան օլմագ իւզրէ բրէնս Նապօլէոնըն վէֆաթընը հէյէթը մէճլիսէ պէյան ու իչար իթմիշլէր տիր. Ճէնազէ քէրաղըրընտա միւթէվէֆֆա «Ֆըրանսըզ բրէնսի» Թայիր օլընմըշ տըր. Ճէնազէ՝ պու կիւն Թուրինօյա նագլ իտիլմիշ օլուպ, եանաի տէֆնինտէ տիւգ տէգ Ապրուց՝ գրալա իճրաի վէքեալէթ իտէճէք տիր.

Սէրպիա գրալի՝ բրէնս Նապօլէոն իչիւն 90 կիւն եաս թութաճագ տըր. Մէճլիսը այան՝ բրէնսը միւշարէլէյհին վէֆաթը րէիս Թարաֆընտան խապէր վէրիլտիքտէն սօնրա նիշանէի մաթէմ օլմագ իւզրէ Թաթիլը միւզաքէրաթ իթմիշ տիր.

Ֆըրանսա սէֆիրինտէն մաատա պիլճիւմլէ սէֆիրլէր՝ բրէնս Նապօլէոնըն ճէնազէ ալայընտա հազըր պուլընմըշլար տըր.

Հանօվրա 19 մարտ

Մ. Վինտհօրսթըն ճէնազէ ալայը տիւն իճրա օլընըպ, իմբէրաթօրա վէքեալէթէն պիր եավէրը հազըր իլէ Բէյսկըթադ մէճլիսինին հէյէթ պիլճիւմլէ ազալարը վէ Գաթօլիք ճէմիյէթլէրի Թարաֆընտան պիր Թագըմ հէյէթը մէպուսէլէր հազըր պուլընմըշլար տըր. Միւթէվէֆֆանըն նաշըսի՝ Սէնթ Մարի քիլիսէսինէ վազ օլընմըշ տըր.

Պէրլին 19 մարտ

Միւլազիմ Զէպօֆսքի՝ Ալէմանիանըն Աֆրիգայի շարգի միւսթէմլիքէաթընտա պուլընան ասքէրի գումանտանլըղընա նասպ օլընմըշ տըր.

Գօրֆու 19 մարտ

Աւուսթրիա իմբէրաթօրիչասը Էլիզապէթ՝ պուրայա միւվասէլէթ իթմիշ տիր.

Սօֆիա 19 մարտ

Պէլճիգա հիւքիւմէթի՝ Ինկիլթէրա իլէ ագտ իթտիկի ալըշ պիր էսաս իւզէրինէ միւնասիպ օլարագ Պուլկար հիւքիւմէթիյլէ տախի պիր Թիճարէթ աճնամէսի ագտ իթմիշ, վէ պունըն 1892 սէնէսինտէ միւտտէթի խիթամ պուլմասը մուգարրէր պուլընմըշ տըր.

Բրէնս Ֆէրտինանտ Պուլկարատան Սօֆիայա ավտէթ իթմիշ տիր.

Լօնտրա 19 մարտ

Ամէրիգատա Ռըբուպլիգ հիւքիւմէթի՝ Պրազիլիա [?]Գանգասըլա 1 միլեօն Ինկ. լիրալըգ պիր իսթիգրազ ագտ իթմիշ տիր.

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւն Մայր Եկեղեցի Աւագերէցի Արժ. Տ. Եղիշէ քահանայ՝ քիլիսէի մէզքիւր բաբազլարը Թարաֆընտան, վէ Մայր Եկեղեցի Թաղ. Խորհուրդ. Ատենապետի տախի հէյէթը մումայէյհայա իլէ պէրապէր Թարաֆընտան Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրի նէզտինէ ազիմէթլէ, եաքի աատէթ իւզրէ Մեծ Պահքըն բազար կիւնլէրի սապահ վէ աքշամ էրքէնքըլէրէ, վէ բէնճշէնպէհ կիւնլէրի տախի գատընլարա քարոզ սէօյլէմէսինի րէճա ու թէքլիֆ իթմիշլէր տիր.

Բաթրիգը միւշարէլէյհ հազրէթլէրի՝ ճէվապընտա, էկէր վագըթ ու միւսաատէսի օլուր իսէ պու վազիֆէյի բուհսանիյէսինի իյֆա իթմէյէ հազըր վէ միւհէյյա օլտուղընը, վէ էկէր վագըթ պուլամազ իսէ վազիֆէյի մէզքիւրէյի քէնտի Թարաֆընտան իյֆա իթմէսինի Բաթրիգ. վէքիլի Իւթիւճեան Գեր. Տ. Գէորգ Մ. վարդապետէ էմր իտէճէյինի պէյան իթմիշ տիր.

—

Բաթրիգ. Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրի՝ տիւն սապահ Սատրազամ ֆէխամէթլու տէվլէթլու Ֆերիտ բաշա հազրէթլէրինին Պէշիքթաշտա Նիշան Թաշընտա քէաին գօնագլարընա ազիմէթ իտէրէք, մախտումը Սուլհի պէյին վէֆաթընտան տօլայը լազըմէի Թաազիյէթի իյֆա իթմիշ տիր.

—

Էվվէլքի կէճէ սաաթ 7 րատտէլէրինտէ Ռումէլի Հիսարընտա Ս. Սանդուխտ կոյս քիլիսէսինին պաղչէ տուվարընա մէճհուլ պիր չախսըն՝ պիր Նէրսէսեան ատաատարագ խըրսըզլըղ գաստըլա պաղչէյէ էնտիկի՝ քիլիսէի մէզքիւր ժամկոչը Թարաֆընտան կէօրիւլիւպ Թագիպ օլընմըշ իսէ տէ, խըրսըզ՝ Նէրսէսեանի պրագարագ ֆիրարա մուվաֆֆագ օլմուշ տըր.

—

Խասքէօյտէ Ս. Ներսէսեան գըզլար մէքթէպինին 6ընճը սընըֆը՝ իքմալը Թահսիլ իթմիշ օլմաղլա, կէլէճէք բազար էրթէսինտէն պէտ իլէ ճումայա գատար իմթիհանը ալէնիսի իճրա օլընաճաղը՝ մէքթէպը մէզքիւր հոգաբարձութիւնը Թարաֆընտան իլան օլընըր.

—

Շապին Գարահիսար Գատր. Փոխանորդը Կիրոյեան Գեր. Տ. Խորէն վարդապետ իլէ Բաղէշ (Պիթլիս) Գատր. Փոխանորդը Տէրունեան Գեր. Տ. Մաղաքիա վարդապետին մէմուրիյէթինի մուսաատագ Թէզքէրէլէրի տիւն Պապը Ալիտէն Բաթրիգխանէյէ իրսալ իտիլմիշ օլմաղլա, Բաթրիգ. վէքիլի Իւթիւճեան Գեր. Տ. Գէորգ Մ. վարդապետ՝ մէզքիւր Թէզքէրէլէրի Թէսլիմ իթմէք իւզրէ րէհնապիրնը մուամէլէյհայը Բաթրիգխանէյէ տավէթ իթմիշ վէ պիր ան էվվէլ մահալը մէմուրիյէթլէրինէ հարէքէթ իթմէլէրի լազըմ կէլտիկինի պէյան էյլէմիշ տիր.

ՏՕԳԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Թէտավիի խուսուսի՝ իւչէթը էֆրէնճիյէ, վէ ալչաթը Թէնասիւլիյէյէ տաիր. Գալաթատա քէօբրիւ պաշը նումէրօ 5.

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻԵԷ ՎԷ ՔՕԼԻԹԻԳԸԵԷ

Էլէքվ Ինկիլթէրատա պուլընան Ալէմանիա իմբէրաթօրընըն վալիտէսի իմբէրաթօրիչա Ֆրէտէրիգ Վիգթօրիա՝ գարիպէն Ֆրանսանըն Կըրաւս չէհրինէ կիտէճէք օլան վալիտէսի Ինկիլթէրա գրալիչասը յլյա պիրլիգտէ չէհրը մէզքիւրէ կիտէճէք իտի իսէ տէ, բիմվայէթէ կէօրէ, մախսուսը իմբէրաթօր Կիյեօմտան ալտըղը պիր մէքթուպ իւզէրինէ եւրէ Ֆրանսայա կիթմէք Թասավվուրընտան վազ կէչմիշ տիր.

Գրալիչա Վիգթօրիանըն Ֆրանսայա ազիմէթինտէն սօնրա միւչարէլէյհա իմբէրաթօրիչա՝ քէրիմէսի բրէնսէս Մարկէրիթ իլէ 3—4 կիւն Պիւքինկհամ սէրայընտա իգամէթ իտէրէք, վէ պատէհու Սանտրինկհամա ազիմէթլէ Բաւգալըա եօրթուլարընը պիրատէրի բրէնս տը Կալըն նէզտինտէ իմրար իտէրէք, ալաֆր. ապրիլ 1ոէ եւինէ Պիւքինկհամա ավտէթ էյլէյէճէք տիր.

Իմբէրաթօրիչա Ֆրէտէրիգ Վիգթօրիանըն տահհա նէ գատար միւտտէթ Ինկիլթէրատա գալաճաղը հէնուզ մալիւմ տէյիլ իսէ տէ, Լօնտրատա պիր գաչ հաֆթա տահհա իգամէթ իտէ, չօգտան պէրու Թասավվուր իթտիկի պաղը Թէրթիպաթը տիրլօմաթիգըյէյի նէթիճէլէնտիրմէք նիյէթինտէ տիր.

Շիմտիլիք միւչարէլէյհա իմբէրաթօրիչա՝ մախսուսը իմբէրաթօր Կիյեօմըն Ինկիլթէրայա սէյահաթինտա սուրէթը ըէսմիյէտէ գապուլ օլունմասը իչիւն Ինկիլթէրա հիւքիւմէթինին մուվաֆագաթընը խաթիրհալ իթմիշ կիպի տիր. Կէչէն սէնէ իսէ բէխսը վիւքէլա լօրտ Սալիզպէրի՝ իմբէրաթօրը միւչարէլէյհին Ինկիլթէրայա սէյահաթընտա բէսմէն գապուլ օլունմասընա չէտինտէն մուխալէֆէթ իթմիշ իտի.

—

Շարգի Բումէլիատէ Աչեօլու Պուրկազընտան եազըլտըղընա կէօրէ, բրէնս Ֆէրտինանտ՝ ըէֆագաթընտա պիրատէրի բրէնս Օկիւսթ տը Սագս-Գօպուրկ օլտըղը հալտէ կէչէն բազար էրթէսի ազչամը գաթարը մախսուսլա չէհրը մէզքիւրէ միւվասէլէթ իթմիշ տիր. Բրէնսին իգամէթի իչիւն Եաճուտի պանքըլէրինտէն Մ. Բրէզէնթինին խանէսինտէ պաղը տաիրէլէր իհզարըն իտիլմիշ, վէ պէլէտիյէ Թարաֆընտան տախի բրէնսին Թաամ իթմէսի իչիւն Թէտարիքիաթը լազըմէ կէօրիւլմիշ իսէ տէ, բրէնս՝ Մ. Բրէզէնթինին խանէսինտէ ճիւզի պիր միւտտէթ տուրմըշ, վէ օ էսնատէ Պուրկազ գայմագամը իլէ պէլէտիյէ հէյէթինի գապուլ իտուպ, մումաիլէյհիմ՝ քէնտիսի իչիւն հազըրլանան Թաամը աքիյէթ իթմէյէ տավէթ իթմիշ, վէ միւթէաղըպէն եւինէ գաթարը մախսուսա կիտէրէք կէճէյի օրատա իմրար էյլէմիշ տիր. Էրթէսի սապահ բրէնս վէ պիրատէրի՝ պիր գաչ սաաթ ավա չըգտըգտան սօնրա արապա իլէ չէհրի վէ ճիվարընը տօլաշմըշ տըր.

—

Բրէնս Պիզմարգըն մախտումը գօնթ Հէրպէրթ տը Պիզմարգըն՝ ախիրէն Բօմայա ազիմէթինտէ, Իթալիա բէխսը վիւքէլասը սայըր Մ. Գրիսբի իլէ բէտէրի բրէնս Պիզմարգ պէյնինտէ պիր միւլագաթ վուգու պուլմասընը Մ. Գրիսբի իլէ գարարլաշտըրտըղընա տաիր կէչէնտէ չուչուր իտէն պիր բիմվայէթ՝ գաթիէն Թէքզիպ օլընըյօր. Միւչարէլէյհիմա պէյնինտէ պու եօլտա հիչ պիր միւքալէմէ ճէրէյան իթմէյիպ, եալընըզ Մ. Գրիսբի՝ չօգտան պէրու բիվայէթ օլունտըղը վէճհիլէ բրէնս Պիզմարգ Իթալիայա սէյահաթ իթտիկի Թագտիրտէ Նաբօլիտէքի քէօշքիւնիւ բրէնսը միւչարէլէյհին Թահթը էմրինէ վազ իտէճէյինի պէյան էյլէմիշ տիր. Գօնթ Հէրպէրթ տը Պիզմարգ՝ իչպու իսթիրհամտան տօլայը Մ. Գրիսբիյէ Թագտիմը Թէշէքքիւր իթմէքլէ պէրապէր, բրէնս Պիզմարգըն աճվալը սըհհիյէսի մէմալիքը էճնէպիյէյէ պիր սէյահաթ իճրասընա ասլա միւսաիտ օլմատըղընը պէյան էյլէմիշ տիր.

—

Ալաֆր. մարտ 13 Թարիխիլէ Բօմատան պէր վէճհլը աթի եազըլմըշ տըր.

«Բրէնս Ժէրօմ Նաբօլէօն՝ քէնտի ճէնազէսի բուհանի ալին իճրա իտիլմէքսիզին գալտըրըլտըղը Թագտիրտէ Իթալիա գրալընըն նէ միւչքիլ պիր վազիյէթտէ գալաճաղընը ֆարգ ու Թէմյիզ իտէրէք, օլպապտէ պաղը միւսաատաթտա պուլընմայա մուվաֆագաթ իթմիշ տիր. անճագ միւսաատաթը մէզքիւրէ՝ քէնտի էֆքեար ու մէնվիյաթընճա պիր կէօնա նիւքիւլ թիմէք տէյիլ տիր. Միւչարէլէյհ՝ Աննօնսիատա նիչանընըն չըվալիէլիգ ըիւթպէսինի հաիզ օլտըղընտան, ճէնազէսինին տախի ալայը բուհանի իլէ գալտըրըլմասը իգթիզա իտէր. Միւչարէլէյհ՝ գարտինալ Մէմիլլօյը իսթիխմա իթմէյէ մուվաֆագաթ իթմիշ իսէ տէ, պու մուվաֆագաթը՝ Խօստովանանք օլմագ վէ եախօտ հաղօրտութիւն ալմագ իչիւն տէյիլ տիր. եալընըզ սօն սաաթընտա Վէրչին Օժում ալինի իճրա իտիլմէքլէ իքթիֆա օլընաճագ տըր. Միւչարէլէյհ բրէնս՝ քէզալիք գրալ Ումպէրթօնըն խաթրը իչիւն մախտումը բրէնս Վիգթօրըն քէնտի օտասընա կիրմէսինէ մուվաֆագաթ իթմիշ տիր, վէ լաքին անըն իլա հիչ պիր լագըրտը իթմէմիշ տիր.»

—

Ալէմանիա իմբէրաթօրը՝ ալաֆր. մայըսըն 15ինճի կիւնիւ Պէրլինտէ քիւչատը մուգարրէրէ օլան բէսիմ սէրկիսինին բէսմը քիւչատընա Ալէմանիանըն քեաֆֆէի հիւքիւմտարանընը տավէթ էյլէմիշ տիր.

Գավիէրա Նախըը հիւքիւմէթիլէ Վիւրթէմպէրկ գրալը վէ Հէս-Տարմշթատ կրանտուգասը՝ սէրկիի մէզքիւրըն բէսմը քիւչատը էսնասընտա Պէրլինտէ պուլընմալարընաճագլարընը տահհա շիմտիտէն պէյանը մաազէրէթ էյլէմիշլէր տիր.

—

Աթինատան իչար օլունտըղընա կէօրէ, Եունանիսթանճա պու արալըգտա պէօյլէ մէչղուլիյէթ աճվալը մալիյէնին խալաճը Թասավվուր օլունմազ թը օլուպ, անճագ աճվալը մէզքիւրէ՝ խալաճ իտիլէճէք էէրտէ կիւնտէն կիւնէ քէսպը վէխամէթ էյլէյիպ, Եունանիսթանճա պէօյլէ պիր պուհրանը մալի վիւճուտէ կէլմէսի գօրգուլարը՝ Եունանիսթանըն վիւքէլասընը ֆէվգէլատէ տիւչիւնտիւրմէքտէ իմիչ.

Մ. ՎԻՆՏՀՕՐՍԹԸՆ ԹԷՐՃԷՄԷԻ ՀԱԼԻ

Կէչէն ճումա էրթէսի սապահը Պէրլինտէ վէֆաթ իթտիկի Թէլէկրաֆլա խապար օլընան Ալէմանիա Բէյխսթագ մէճլիսինտէ վէ Բրուսիա մէճլիսը ումումիսինտէ Գաթօլիք ֆըրգասը բէիսի օլան Մ. Վինտհօրսթըն Թէրճէմէի հալի Ալէմանիա տէվլէթի Թարիխինճէ օլան էհէմմիյէթը ազիմէսինէ պինաէն, պէրվէճհի աթի խիւլասաթէն տէրճ օլընըր.

Մ. Վինտհօրսթ՝ 1812 սէնէսի յունվարըն 17ինճի կիւնիւ Հանօվրատա Գալտէնհօֆ նամ մահալտէ տուհնաւէ կէլմիչ տիր. Գապալը՝ ատի պիր քէօյլիւ իտի. Վինտհօրսթ Իւնապրուգ նամ մահալտէ վագը Գաթօլիք բուհպան մէքթէպինտէ Թահսիլը իւլում իթմիչ իսէ տէ, բուհանիլիք սիլքինէ տախիլ օլմայըպ Կօթինկէ վէ Հայտէլպէրկ Տարիւլֆիւնունլարընտա իլմը հուգուգը Թահսիլ իթմիչ, վէ պիր միւտտէթ ավուգաթլըգ էյլէտիկտէն սօնրա Հանօվրա Մէճլիսը մէպուսանը ազալըղընա ինթիխապ օլունմըշ տըր.

Մ. Վինտհօրսթ՝ ազ վագթ զարֆընտա մէճլիսը մէզքիւրտէ հիւքիւմէթ Թարաֆտարանը բիյասէթինէ վէ պիր ազ միւտտէթ սօնրա Մէճլիսը մէպուսան բիյասէթինէ ինթիխապ օլընմըշ, վէճիպէ գաչ ալ միւբուրինտէ պիրինճի տէֆա օլարագ մէճլիսը վիւքէլա ազալըղընա Թային իտիլմիչ տիր.

Միւչարէլէյհ՝ 1853 սէնէսինտէ մէմուրիյէթինտէն իսթիֆա իտուպ, 1863տէ ատլիյէ նազըրը սըֆաթըյլա էէնիտէն մէճլիսը վիւքէլայա տախիլ օլմուշ, վէ Հանօվրանըն Ավսթրիայա եագլաշմասընա զիյատէսիլէ չալըշմըշ էյլէմիչ տիր.

Մ. Վինտհօրսթ՝ 1865 սէնէսի Հօկտեմպէրինտէ ատլիյէ նէզարէթինտէն իսթիֆա իլէ Սէլ մահքէմէսի պաչ միւտտաիի ումումիլիկինէ Թային օլընմըշ տըր. Մումախխէրէն պաչ միւտտաիի ումումիլիք մէմուրիյէթինտէն տէ իսթիֆա իթմիշ, վէ Կուէլֆ ֆըրգասը բիյասէթինէ, վէ պատէհու Շըմալի Ալէմանիանըն մէմալիքը մութթահիտէսի մէճլիսի ազալըղընա, վէ 1867տէ Բրուսիա Մէճլիսը մէպուսանը ազալըղընա ինթիխապ օլընմըշ տըր.

1870 մուհարէպէսինտէ վէ Ալէմանիա իմբէրաթօրլըղընըն Թէշէքքիւլիւնտէն սօնրա Ալէմանիա Բէյխսթագ մէճլիսինտէ Գաթօլիք ֆըրգասը բիյասէթինէ ինթիխապ օլընմըշ տըր. Ֆըրգաի մէզքիւրէ՝ 10 սէնէ միւտտէթ Բէյխսթագ մէճլիսինտէ բէգ պէօյլէ պիր նուֆուզ իճրա էյլէմիշ տիր.

Մ. Վինտհօրսթ՝ քեաֆֆէի մէսաիլը բօլիթիգիյէտէ եալընըզ Գաթօլիք մէզհէպինին մէնաֆիի նոգթաի նազարընտան հարէքէթ իթմէքտէ իտի.

ՇԻՇՄԱՆԼԱՐ ՄԻՒՍԱԳԷԳԱՍԸ

Ախիրէն Պէրլինտէ չիչմանլար իչիւն պիր միւսապէգա (եառուչ) Թէրթիպ իտիլմիշ, վէ չէհրը մէզքիւր իլէ ճիվար եէհալիսի միյանընտա վէզնէ էն աղըր կէլէճէք քիմսէյէ պիր միւքեաֆաթ իհտաս գարարլաշտըրըլմըշ տըր.

Պու միւսապէգատա, հէր պիրիսի 259 լիպրատան (130 գըյէտէն) էքսիք օլմամագ իւզրէ 50 գատար չիչման՝ արզը վիւճուտ իտէրէք պիրինճիլիք չէրէֆինի Սթրալօտա պիր պիրախանէտէ միւսթախտէմ 399 լիպրա աղըրլըղընտա օլան Մ. Պէրկ նամ քիմսէ իհրազ իթմիչ, վէ միւքեաֆաթ օլարագ եարըմ ֆըչը պիրա վիրիլմիչ տիր.

Ամէրիգալըլարտան պազըլարընըն պէտէնճէ պէօյլէ...բէն, 399 լիպրա կէլէն Ալէմանիալըլըն՝ հիչ մէսապէսինտէ գալտըղը չայանը տըգգաթ տըր. Ֆիլհագիգա Ամէրիգանըն հավասը՝ չիչմանլըղա միւսաիտ օլտըղը զաննօլընըր. Չիւնքի Նիւ-Եօրգտա «Շիչմանլար չիրքէթի» նամըյլա Թէշքիլ իտիլէն ճէմիյէթէ 500 լիպրատան էքսիք կէլէնլէր տախիլ օլամազլար. Հաթթա կէչէն կիւն Նիւ-Եօրք Հէրալտ կազէթասը 912 լիպրայա (460 գըյէյէ) պալիղ օլան պիր ճէնթըլմէնին տէհչէթլի Թասվիրիլէ զարիֆ Թէրճէմէի հալինի տէրճ էյլէմիշ տիր.

ՍԳՕԹ ԵԱՂԸ

Տէրսաատէթ 25 սէպտ. 1885

Մ. Սգօթ վէ Մ. Պօժի,

Սիզին «Էմիւլզիօն Սգօթ» նամ Թէրթիպինիզի գուլլանմայա պաշլատըղըմտան պէրու, մէզքիւր Թէրթիպին սըրաճա վէ գանսըզլըգ կիպի չօճուգ խասթալըգլարընտա բէք չօգ տէֆա հիւսնիւ նէթիճէսինի իսթիհսալ էյլէմիչիմ տիր.

Իմտի պէնիմ էֆքեարըմճա, իչպու խօչ վէ ֆախտէպախշ Թէրթիպ՝ տախմա Մօրինա պալըգ եաղընա Թէրճիհ օլընմալը տըր. Պինաէն ալէյհ պէն տախի անը պու սուրէթլէ Թավսիյէ իտէրիմ.

Օրտուի Հիւմայուն
աթըպպաի սապըգասընտան
Տօքթօր Ա. Անտրէասեան

ՄՈՒՏԱՆԵԱ—ՊՐՈՒՍԱ ՎԷ ՊԱՆՏԸՐՄԱ—ԳՕՆԵԱ ՇԸՄԷՆՏԷՖԷՐ ԽԱԹԹԼԱՐԸ

Պիրի Մուտանեատան Պրուսայա վէ տիկէրի Պանտըրմատան Գօնեայա գատար Թէմտիտ իտիլմէք իւզրէ իմթիյազը Մ. Նակէլմաքէրսէ վէրիլմիչ օլան իքի չըմէնտըֆէր խաթթընըն պու քէրրէ Թէսպիթ գըլընան մուգավէլէնամէսիլէ չարթնամէսինին սուրէթի տիր.

Մուտանեա—Պրուսա տար տէմիր եօլ չարթնամէսինին սուրէթի տիր.

(Տիւնքի նիւսխէմիզտէն տէվամ)

ԻՒՃԻՒՆՃԻ ԹԱՐԻՖԱ

Քէօբէքլէրէ տաիր տիր.

Կէրէք եօլճու գաթարլարը վէ կէրէք մուխթէլիթ գաթարլար իլէ կէօնտէրիլէն քէօբէքլէրին պէհէրինտէն քիլօմէթրօ պաշընա 4 բարա իւճրէթ ալընըր. Պու իւճրէթին ազալլ տէրէճէսի 8 քիլօմէթրօ պաշընա պիլհիսապ իսթիֆա գըլընըր.

Մէսարիֆը Ֆէվգէլատէ

Թարիֆա իւճրէթինտէն մաատա հէր քէօբէքտէն մուայյէն գայտիյէ բէսմի օլարագ 20 բարա, վէ քէօբէքին վիւսուլինտէ սահիպի Թարաֆընտան Թալէպ օլընմայըպ տա սահիպը իմթիյազ հըֆզ իթմիշ օլուր իսէ եէվմի 5 ղը. ալըզ օլընըր.

ՏԷՕՐՏԻՒՆՃԻ ԹԱՐԻՖԱ

Սէյրը սէրի իլէ կէօնտէրիլէճէք էչեայա տաիր տաիր.

Քէօրը ղալըը միւնգասէմ օլմագ իւզրէ 10 քիլօմէթրօ պաշընա իւճրէթը նագլիյէսի 1 բարա տըր. 30 սանթիմէթրօ եանի եօլըը ղըրաը միգտարը հաճմինտէ պուլընան հէր 7 քիլօկրամտան աշաղը օլան էչեա իչիւն մէվզու Թարիֆատաքի իւճրէթին իքի միսլի իւճրէթ ալընըր. Պու իւճրէթին ազալլ տէրէճէսի 8 քիլօմէթրօ իւզէրինէ պիլհիսապ իսթիֆա գըլընըր.

Մէսարիֆը Ֆէվգէլատէ

Թարիֆա իւճրէթինտէն մաատա իրսալաթըն հէր տէֆասը իչիւն մուայյէն գայտիյէ բէսմի օլարագ 20 բարա, վէ քէօրը ղալըը միւնգասէմ օլմագ իւզրէ պէհէր 10 քիլօկրամ իչիւն Թահմիլիյէ վէ Թահլիյէ բէսմի օլարագ 4 բարա, վէ սէյրը սէրի իլէ կէօնտէրիլէն էչեա՝ հէր նէ էսպապա մէպնի օլուր իսէ օլսուն միւրսիլալէյհէ Թէսլիմ գըլընամայըպ մէքթուպըն բօսթայա վէրիլտիկինտէն իթիպարէն միւրսիլալէյհին էչեանըն մէվքէտը օլան մահալտէ սաքին իսէ՝ 24 սաաթ, տէյիլ իսէ՝ 36 սաաթ զարֆընտա գալտըրըլմատըղը Թագտիրտէ, քէօրը ղալըը միւնգասէմ օլմագ իւզրէ պէհէր 50 քիլօկրամ իչիւն մուհաֆազա բէսմի օլարագ եէվմիյէ 10 բարա, վէ միւրսիլ վէ եա միւրսիլալէյհին Թալէպի իւզէրինէ էչեա պէթէքըրար Թարթըլաըզը վէ պունլարըն իտաատլարը հազըը չըգմատըղը հալտէ, քէօրը ղալըը միւնգասէմ օլմագ իւզրէ պէհէր 100 քիլօկրամ իչիւն 20 բարա իւճրէթ ալընըր.

ԲԷՇԻՆՃԻ ԹԱՐԻՖԱ

Սէյրը սէրի իլէ կէօնտէրիլէճէք բաքէթ վէ տէնկլէրէ, վէ միւնֆէրիտէն վէզնի 25 քիլօկրամտան աշաղը օլան ուֆագ Թէֆէք էչեայա տաիր տիր.

Պիր տէնկին գայտիյէ վէ Թահմիլիյէ վէ Թահլիյէ բէսմի տախիլ օլտըղը հալտէ 30 քիլօմէթրօյա գատար օլան մէսաֆէ իչիւն 3 ղըչ. վէ անտէն զիյատէ մէսաֆէնին պէհէր 15 քիլօմէթրօսը իչիւն 20 բարա իւճրէթ ալընըր.

Մէսարիֆը Ֆէվգէլատէ

0 իւճրէթտէն մաատա, Թապարը բէյֆիյէթ զըմնընտա միւրսիլ ալէյհէ կէօնտէրիլէն մէքթուպըն բօսթայա Թէսլիմինտէն իթիպարէն միւրսիլը ալէյհ՝ մէվքէտը էչեա օլան մահալտէ իսէ՝ 24, տէյիլ իսէ՝ 36 սաաթ զարֆընտա հէր նէ էսպապ մէյանի օլուրսա օլսուն գալտըրըլմայան տէնկլէրտէն՝ մէվգէ օլտըղը մագազա բէսմի օլարագ եէվմիյէ 10 բարա, վէ միւրսիլ վէ եա միւրսիլալէյհին իտաասը վաճի չըգտըղը Թագտիրտէ միզան բէսմի օլարագ 20 բարա իւճրէթ ալընըր.

ԱԼԹԸՆՃԸ ԹԱՐԻՖԱ

Նուգուտ վէ էսհամ վէ զիգըյմէթ էչեայա տաիր տիր.

Սէպիքէ վէ եա մէսքիւք վէ եա մամուլ վէ եախօտ լէվհա օլարագ կէօնտէրիլէճէք ալթուն վէ կիւմիւչ իլէ, ճիվա վէ պէյազ ալթուն վէ միւճէվհէրաթ վէ սաիր զիգըյմէթ էչեատան քիլօմէթրօ պաշընա քէօրը ղալըը միւնգասէմ օլմագ իւզրէ պէհէր 16 լիրալըգ գըյմէթ իւզէրինէ 2 բարա իւճրէթ իսթիֆա գըլընըր. Թահմիլիյէ վէ Թահլիյէ բէսմի իլէ սիգուրթա իւճրէթի Թարիֆա ֆիյաթընա տախիլ տիր. Թարիֆա իւճրէթինտէն մաատա իրսալիյէն հէր տէֆասը իչիւն գայտիյէ բէսմի օլարագ 20 բարա ալընըր. Մէսաֆէ ճիւզի օլտըղը հալտէ պէհէր 10 լիրա գըյմէթինտէ օլանլար իչիւն պալատէ զիյէ օլըման մէսարիֆը միւթէֆէրրիա տախիլ օլտըղը հալտէ 5 ղըչ. իւճրէթ ալընըր.

ԵԷՏԻՆՃԻ ԹԱՐԻՖԱ

Արապա վէ էտէվաթը միւթէհարրիքէյէ տաիր տիր.

Քիլօմէթրօ պաշընա իւճրէթը նագլիյէ.

	[illegible]	[illegible]
	Բարա	Բարա
2 վէ եախօտ 4 Թէքէրլէքլի վէ տախիլի 1 բէքէլի արապալարտան	47	94
4 Թէքէրլէքլի վէ տախիլի 2 բէքէլի արապալարտան	67	134

(206)

ՁԷՎՃ ՎԷ ԴԸՍԳԱՆՃ ՁԷՎՃԷ

ՄՈՒԷԼԼԻՖԻ

ԷՄԻԼ ՐԻՇՊՈՒՐԿ

ՄՈՒԹԷՐՃԻՄԻ

ՏԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Մէրգումէ գօճամըշ գըզըն միլյօն վարիտաթը պուլընըպ, պու միրաս՝ վագըա Անթօնէնի տուչչիւնտիւրէ պիլիր իտի իսէ տէ, սէվկիւլիւ Թէյզէսինին ախլագընը բէք ալէա պիլիր իտի. մէրգումէ գըզ գուրուսը՝ Թամաքեար օլտըղընտան, սէրվէթինին Թէքժիլինի վէ եախօտ պիր գըսմընը հիչ պիր ումուրը խայրա իհտա իտէմէզ իտի.

Պունտան գաթի նազար մատմազէլ տը Նանժի՝ էօլմէքտէն ֆէնա հալտէ գօրգտըղը իչիւն «վասիյէթ» քէլիմէսինի իչիթտիկինտէ ազալարը Թիթրէր իտի.

Էրթէսի կիւնիւ պարօն տը Գանօնժ իլէ մանթօնէթասը՝ կէճէլէյին ուսուլճաճըգ Թրուատան հարէքէթ իտէրէք Բարիզէ միւվասէլէթ իթտիլէր.

24

ԳԱՎԿԱՅԱ ՍԷՖԷՐԻՅԷԹ

Ճէյմս իլէ Ժօրժ պիր աքշամ Պուլվարլարտա կէզինիր իքէն, պիրտէն պիրէ պիր պօրա վէ եաղմուրա Թուլթուլարագ պիր գաղինօյա կիրտիլէր, պիր մասանըն էօնիւնտէ օթուրտըլար վէ պիր չիչէ Ինկիլիզ պիրասը ըսմարլատըլար.

Պիր ազ սօնրա Ժօրժ՝ եավաշ պիր սէս իլէ տօսթընա խիթապէն տէտի քի,

—Պարօն տը Գանօնժ պուրատա տըր.

Ճէյմս՝ բէնկի աթարագ.— Հա՞նիյա, նէ՞րէտէ.

Ժօրժ.— Իչթէ, Թա գարշընտա.

Ճէյմս.— Կէօրտիւմ. Տիմէք տայմա պու ատամա բասթ կէլմէկէ մահքիւմ ըմ.

Ժօրժ.— Պունտան սանա նէ՞ օլուր, սէնին իչիւն եաչամայօ՞ր եա՛.

Ճէյմս.— Եանըլըշըն վար, Ժօրժ, զիրա նէ գատար միւմքին իսէ օ գատար անտէն նէֆրէթ իտէրիմ, անը հիչ սէվմէմ.

Ժօրժ.— Անտէն հազզ իթմէտիկինի պիլիրիմ, լաքին, ազիզիմ Ճէյմս, Նասըլ քի զաթէն սէօյլէտիմ, պարօն տը Գանօնժ կիպի պիր ատամըն սէօյլէտիկինէ վէ եաբտըղընա հիչ էհէմմիյէթ վէրմէմէլի տիր.

Ճէյմս.— Պիլիրքտէ պուլընանլար չիւպհէսիզ տօսթլարը օլմալը տըրլար, տէյիլ մի.

Ժօրժ.— Էվէթ, չիւպհէսիզ էօյլէ տիր. Լաքին պէն եալընըզ պիրինի, եանի Լէժիօն տ'Օնէօր նիչանընըն «րօզէթ» ալէամէթինի համիլ օլան էն եաշլըճասը Թանըրըմ. Գօմանտան Բուվիօնը տիմէք իսթէյօրըմ, չօգ խյուտ պիր ատամ տըր, էյի եաշընտա վար տըր. Մէրգումըն՝ պարօն տը Գանօնժ իլէ պէրապէր պուլընտըղընա Թէաճճիւպ իտիյօրըմ. Պու ատամ իքի սէնէ Թրուա չէհրինտէ իգամէթ իթմիչ տիր, զիրա ալայը օրատա պուլընըյօր իտի. Պէնի Թանըրմազ, Թանըսա կէլիմի սըգար իտի.

Ճէյմս արթըգ կէօզլէրինի Մ. տը Գանօնժըն իւզէրինտէն պէրի ալմայօր իտի.

Գօմանտանտան մաատա Պարօն տը Գանօնժըն ըէֆագաթընտա իւչ տէ տէլիգանլը վար իտի.

Անթօնէն եավաշ պիր սէս իլէ անլէրէ պիր չէյ նագլ իթմէքտէ օլուպ, անլէր տէ մէրգումըն հիքեայէսինէ չօգ մէրագ վէրմէքտէ կէօրիւնիյօրլար իտի.

Տէլիգանլըլար վագթ վագթ զարիֆ զարիֆ կիւլիւմսէյօրլար վէ եւինէ զարիֆ պիր չիւպհէսինէ պազըյօրլար իտի.

Գօմանտան իսէ վագարը ասլա էլտէն պրագմայըպ, հաթթա սըգ սըգ գաշլարընը չաթըյօր վէ սապըրսըզլըգլա պըյըգլարընը պուրույօր իտի.

Ճէյմսըն արթըգ հիչ չիւպհէսի գալմայօր իտի. պազըլար վէ կիւլիւմսէյիշլէր խապէր վէրիյօր իտի. Անթօնէն՝ քէնտիսինին իւզէրինէ լագըրտը իտիյօր, քէնտիսինի օրթայա աթմըշ տօսթլարընը էյլէնտիրիյօր իտի.

Ճէյմսըն գանը պէյնինէ սըչրայօր վէ տուչմանը հիտտէթ ու ղազապ օլույօր իտի.

Էկէր տօսթը Ժօրժ պրագսա կիտիպ տէլիգանլըլարտան՝ իթտիքլէրի էտէպսիզլիք հագգընտա իզահաթ Թալէպ իտէճէքտի.

Ժօրժ՝ արգատաչընըն Թէսքինէ չալըշմագտա օլուպ, էկէր Մ. տը Գանօնժըն սէսի եւիչիտիլմէսէ՝ ինթիզամը քի պու սայ ու ղայրէթինտէ մուվաֆֆագ օլաճագտըր.

Պարօն Անթօնէն տը Գանօնժ՝ արգատաչլարընա նագլ իթտիկի կիւզէլ վէ խօշ չէյլէրի նիհայէթ խիւլասա իտէրէք.— Իչթէ, էֆէնտիլէր, օ սէօյլէտիկիմ միլյօն սահիպի պիր Ամէրիգալը իլէ էվլէնմէյէ եօլ պուլմըշ օլան էրքէ պիր... գըզըն— (նէ՛ տիմէք իսթէյօրսամ անլատընը՞զ եա՛)— վէլէտը Թարաֆըտար եանէսինտէն պու սուրէթլէ գօվտու.— տէյինճէ, պու մէնֆուր սէօզլէր՝ իքի անպապ Թարաֆընտան կիւզէլճէ իչիտիլէրէք, վագըա Ժօրժ՝ մատամ Լինտօլըն անվալը անվալինի պիլմէտիկինտէն, մէզքիւր սէօզլէրին նէ տէրէճէ հագարէթ ամիզ օլտըղընը Թէմամիյլէ անլայամատը իսէ տէ, բէգ զիյատէ տուչչարը հիտտէթ ու ղազապ օլտըղընտան, քէֆին կիպի պէնզի պէմպէյազ օլտըղը վէ կէօզլէրինտէն չիմչէքլէր չագըլտըղը հալտէ այաղա գալգմըշ օլան Ճէյմսը Թութուպ ալգօյմագը արթըգ խաթըր ու խայալինտէն պիլէ կէչիրմէտի.

Ճէյմս՝ իքի սըչրայըշտա տուչմանըն եանընա վարարագ տէհչէթլի պիր սէսլէ.— Պարօն տը Գանօնժ, սիզ բէզիլ վէ ալչագ ատամըն պիրիսինիզ.— տէտի, վէ պու Թէհգիրը մէմուլ իթմէյէն Անթօնէն տը Գանօնժ՝ հալը Թէաճճիւպտէ պուլընտըղը վագթ պուլմազտան էվվէլ, չէտիտ պիր սիլլէ եէյէրէք միւվազէնէսինի զայի իտէրէք եարըմ իւզէրինէ էօնիւնտէքի մասանըն ալթընա եուվարլանտը.

Մէրգում Պարօն՝ կէօզլէրի գան չանաղընա տէօնմիւչ օլտըղը վէ աղզընտան քէօբիւքլէր ագտըղը հալտէ տէրհալ այաղա գալգըպ, եումրուգլարընը սըգարագ տուչմանընըն իւզէրինէ եւրիւյիչ իթմէյէ հազըրլանտը իսէ տէ, Ժօրժ իլէ գօմանտան՝ Ճէյմս իլէ Անթօնէնին արասընա կիրտիքլէրի կիպի, Պարօն Անթօնէնին տօսթլարը տախի գավկայը մէն իթմէք իչիւն մէրգումը Թութուպ պրագմատըլար.

(Տէվամ)

Իւճրէթը նագլիյէնին ագալլ տէրենէսի՝ 8 քիլօմէթրօ իւզէրինէ պիրհիսապ ախզ ու իսթիֆա գըլընըր·

Մէ··րէֆէ Դ-Բէֆէրրէ·

Թարիֆա իւճրէթինտէն մաատա, իրսալաթըն հէր տէֆասը իչիւն գայտիյէ րէսմի օլարագ 20 բարա, վէ արապատան թահմիլիյէ վէ իխրաճիյէ րէսմի օլարագ 10 ղըշ· վէ հէր արապա իչիւն մէվգու մաղազա իւճրէթի օլարագ 25 ղըշ· իւճրէթ ալընըր· Մաղազա իւճրէթի՝ ճալըպ վիրըլտիկտէն 48 սաաթ սօնրա գալտըրըլմայան արապալարտան իսթիֆա գըլընըր· Իւճրէթինտէն մաատա արապալար տէրունինտէ պուլընան էշեանըն սըգլէթի՝ 50 քիլօկրամը թէճավիւզ էյլէտիկի հալտէ, 50 քիլօկրամըն փազլասընտան՝ ռէլըը ատի իլէ նագլ օլընան իքինճի սընֆ էշեա թարիֆասը մուճիպինճէ քէսրը ղայրը միւնգասէմ օլարագ պէհէր 50 քիլօկրամ հիսապըլյա իւճրէթ ալընաճագ տըր·

ՍԷՔԻԶԻՆՃԻ ԹԱՐԻՖԱ

Հայվանաթա տաիր տիր·

Պէհէր րէս իչիւն քիլօմէթրօ պաշընա իւճրէթը նագլիյէ·

	[illegible]	[illegible]
	Բարա	Բարա
Էօքիւզ վէ ինէք վէ պուղա վէ մանտա վէ տէվէ վէ պէկիր վէ գօշում հայվանաթընտան	27	54
Տանա վէ մէրքէպ վէ տամուզտան	9	18
Էրքէք վէ տիշի գօյուն վէ քէչիտէն	4	8

Իւճրէթը նագլիյէնին ագալլ տէրենէսի 8 քիլօմէթրօ իւզէրինէ ախզ ու իսթիֆա գըլընըր·

Մէ··րէֆէ Դ-Բէֆէրրէ·

Էվվէլա, Թարիֆա իւճրէթինտէն մաատա, իրսալաթըն հէր տէֆասը իչիւն մուայյէն գայտիյէ րէսմի օլարագ 20 բարա ալընըր·

Սանիյէն, գաթարըն վիւսուլինտէն 24 սաաթ սօնրա ալընմայան հայվանաթըն զարար վէ խասարը սահապընա աիտ օլմագ վէ եէմ մէսարիֆի տախի օլմամագ իւզրէ պիր մահալը մախսուստա հըֆզ օլունմագ իւճրէթինէ մուգապիլ պէհէրինտէն մաղազա րէսմի օլարագ եէվմիյէ 5 ղըշ· ալընըր·

ՏՕԳՈՒԶՃԸՆՃԸ ԹԱՐԻՖԱ

Սէյրը սաի իլէ կէօնտէրիլէճէք էշեայա տաիր տիր·

Պիր քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ Թօնէլաթօ պաշընա ալընաճագ իւճրէթ·

Պիրինճի սընֆ·

Խալըճա, տօղրամա, պօյա աղաճը վէ սաիր զիյգըլմէթ աղաճ, մօմ, միւսքիրաթ, պամպը, բամպուգ, գահվէ, պալըգ Թութքալը, արապա էտէվաթը, սախթիյան, էճզայի վէ միւսթահզարաթը էճնէպիյէտէն կէլէն գահվէ վէ չէքէր վէ չիֆթաթա վէ էմսալի, ընգուշ Թիւյիւ, ագմէշէ, պաշարաթ, մամուլ տէմիր, չինի, մէյվէ, մամուլ տէօրմէ տէմիր, մամուլ վէ ղայրը մամուլ մատէնիյաթը սաիրէ, էնգիտի, էպնիյէճիլիկէ միւթէալլիգ էշեա, բուղէնը գէյթ վէ էնվաի օթլար վէ մուզիգա ալէաթը, մէֆրուշաթ, սահհաֆլըգա միւթէալլիգ չէյլէր, մամուլ գուրշուն վէ տէմիր գալէմ, բօրսըլէն, նէպաթաթ, էնվաի քէռէք իչ եաղը մամուլաթը, չէքէր, չէֆֆաֆ սըպարմաչէթ, սուբիւրկէ, չարդագ, գաղէճ վէ ճամ, խուն մամուլաթը, քիւթիւպ, չայ վէ տաւխան

Բարա 35

Իքինճի սընֆ

Գարա թաշ, քէրէսթէ, զիֆթ, գօգ քէօմիւրիւ, տաշ քէօմիւրիւ, քէնէվիր, խամ տէօրմէ տէմիր, եարրագ վէ չուպուգ տէմիր, քէթէն, մաաէն թօբրագը, գալայ թաշթասը, ղայրը մամուլ մէրմէր թաշ, սըրըգ, թաշթա, եօնմա թաշ, Թուզլը պալըգ, քիւլիչէ գուրշուն, Թուզլը էթ, սալամուրա վէ սաիր սուրէթլէ հըֆզ օլունըր սէպզէ

բարա 27.

Իւչիւնճիւ սընֆ

Քիլ Թօբրագը, Թուզլա, քիրէմիտ, սաման, քէբէք, եագսանագ տաւուն, չագըլ Թաշը, բիրինճ, զէխաիր, քիրէճ, մաաէն քէօմիւրիւ, քիւլ, տագիգ, կիւպրէ, տուվար Թաշը, լիւլէճի Թօբրագը, ալչը, քիրէճ վէ ալչը Թաշը, գալտըրըմ Թաշը վէ լէվազիմը սաիրէ վէ Թուզ վէ գում վէ Թազէ սէպզէ

բարա 22.

Իշպու Թարիֆատա մուհարրէր իւճրէթը նագլիյէ 500000 քիլօկրամտան տաւն օլմամագ իւզրէ հուսուսպաթ վէ պուղտայ վէ արբա վէ խուլաֆ վէ մըսըր պուղտայը վէ բիրինճ հազգընտա 100տէ 50 նիսպէթինտէ Թէնզիլ օլընաճագ տըր· Վէգինի 50 քիլօկրամտան աաւն օլան էշեա՝ Թամմ 50 քիլօկրամ հիսապ վէ իթիպար օլունըր, վէ անտէն զիյատէ քիւսուրաթ՝ տայմա 50 քիլօկրամա իպլաղ խուլիր· Իւճրէթը նագլիյէնին ագալլ տէրենէսի՝ 8 քիլօմէթրօ իւզէրինէ պիրհիսապ իսթիֆա գըլընըր·

Մէ··րէֆէ Դ-Բէֆէրրէ·

Թարիֆա իւճրէթլէրինտէն մաատա, իրսալաթըն հէր տէֆասը իչիւն մուայյէն գայտիյէ րէսմի օլարագ 20 բարա, վէ Թահմիլ վէ իխրաճ՝ սահիպը իմթիյազ Թարաֆընտան իճրա խուլիր իսէ՝ Թօնէլաթօ պաշընա 9 ղըշ· եանի քէսրը ղայրը միւնգասէմ օլմագ իւզրէ պէհէր 50 քիլօկրամ իչիւն 18 բարա ալընըր· Միւրսիլլատէյնէ իխպարը քէյֆիյէթ գըլմընտա կէօնտէրիլէն մէքթուպըն բօսթայա Թէսլիմինտէն 48 սաաթ զարֆընտա գալտըրըլմայան էշեատան՝ մէվգու օտաւուը մաղազա րէսմի օլարագ, քէսրը ղայրը միւնգասէմ օլմագ իւզրէ պէհէր 50 քիլօկրամ իչիւն եէվմիյէ 10 բարա, վէ միւրսիլ վէ եա միւրսիլալէյհին Թալէպի իւզէրինէ պէթէքէրար Թարթըլան վէ մըզտարը էվվէլի տօղրու չըգան էշեատան՝ միզան րէսմի օլարագ քէսրը ղայրը միւնգասէմ օլմագ իւզրէ պէհէր 100 քիլօկրամ իչիւն 20 բարա իւճրէթ իսթիֆա օլունըր·

Մէլհուզաթ

Իշպու Թարիֆատա պէյան օլընան իւճրէթ՝ 2000 քիլօկրամտան զիյատէ աղըրլըղը օլան եէքբարէ ճէսամ հազգընտա ճարի տէյիլ տիր· 2000տէն 3000 քիլօկրամա գատար օլան եէքբարէ ճէսամ՝ իւճրէթը մուգարրէրէնին պիր նըսֆը տահա իլավէ օլընըր· 3000 քիլօկրամտան զիյատէ օլան վէ եախօտ ալէաթ ու էտէվաթը մախսուսէ իսթիխմալինի իճապ իտէն եէքբարէ ճէսամըն նագլինէ գուպրանիյէ ինճար օլընմայաճագ տըր· գուպրանիյէ՝ պու մագուլէ էշեանըն նագլինի վէ միւրսիլին իգամէթկեահընտան ալըպ միւրսիլալէյհին իգամէթկեահընա Թէսլիմ իթմէյի Թէահհիւտ էյլէտիկի Թագտիրտէ, Թիյաթ վէ չէրաիթը նագլիյէսի վէ իգամէթկեահընտան Թէսլիմ վէ Թէսելլիւմ իւճրէթի՝ բիզաթ Թարաֆէյն իլէ Թային օլընըր·

(Տեւ-Դ)

[illegible]

Իրատէի Սէնիյէի ճէնապը Բատիշահի իսթիհսալ խուլմէտիքճէ, խամ արազի իւզէրինէ էպնիյէ ինշասը գանունէն ճաիզ օլմատըղընտան, վէ էպնիյէ ինշա իթտիրէճէք օլանլար տա տէվաիրը պէլէտիյէտէն րուխսաթ ալմագ իւզրէ քէօյլէր վէ մահալլէլէր իխթիյար հէյէթի վէ եա իմամ վէ մուխթարանընտան իլմուխապէր ալաճագլարը կիպի, տէվաիրը մէզքիւրէտէն րուխսաթ ալմալարըն միւպաշէրէթ իտիլէն ինշաաթտան տախի անլէրին մալիւմաթ ալմալարը Թապիի խուսուլիկէտէն, խիլաֆը հիւքմը գանուն հարէքէթա մէյտան պըրագըլմամագ իւզրէ պիլա իրատէի Սէնիյէ խամ արազի իւզէրինէ էպնիյէ ինշասընա միւպաշէրէթ վուգուինտա իմամ վէ մուխթարանըն իխպարը քէյֆիյէթ մէճպուրիյէթլէրի՝ մուգատտէմա Թաամիմէն Թէպլիղ օլընմըշ իսէ տէ, պազը Թարաֆտան վագը օլան իշարա նազարէն, իմամ վէ մուխթարլարտան էքսէրիսինին օգուլուգ եազմասը օլմամասը միւլապէսէսիլէ, պունլար Թարաֆընտան իխպարը քէյֆիյէթ իտիլէմէմէքտէ օլդուղը միւսիլլիմ, Թաշրա պէլէտիյէ խատէքէլէրինէ օլ պապտաքի միւրաճաաթ իւզէրինէ Թահգիգաթը միւգթէզիյէ իճրա իտիլէրէք, հանի իւզէրինէ Թահրիր վէ եախօտ մուգատեմէի արազիտէ Թէնէա տիր, պուրալարը Թահգիգ վէ իրատէի Սէնիյէսի իսթիհսալ օլընըպ օլընմատըղը Թէտգիգ խուլմէյէրէք ինշաաթա րուխսաթ վէրիլմէքտէ օլուպ, պու ճիհէթլէ աճքէամը գանունիյէնին մուհաֆազասը գապիլ օլամամագտա պուլընմասընա, վէ Արազի Գանուննամէի հիւմայունընըն 32րինճի մատտէսի հիւքմիւնճէ արազի իւզէրինէ սէքնա իթթիխազ օլընմագ իւզրէ էպնիյէ ինշասը՝ իրատէի Սէնիյէի ճէնապը Բատիշահի իսթիհսալինէ միւթէվագգըֆ պուլունտուղը կիպի, խամ արազի վէ պաղ վէ պօսթան իւզէրինէ էպնիյէ ինշասընյա մահալլէ Թէշքիլ խուլմէք իսթինիլատիկի հալտէ տախի՝ էպնիյէ գանունընըն 16րնճը մատտէսինտէ միւսէրրահ պուլունտըղը վէճհլէ, էվվէլ էմրտէ խարիթասը Թանզիմ իթտիրիլտիքտէն սօնրա պիլիսթիզան իրատէի Սէնիյէի ճէնապը Միւլիւքեանէ իսթիհսալի լազըմ կէլէճէյինէ, վէ Թաշրալարճա պիր Թագըմ մէվագըի միւհիմմէ վէ արազիի ճէսիմէ իւզէրինէ ալէլէքսըր եէճանիպ Թարաֆընտան խօտ պէ խօտ էպնիյէի ճէսիմէ ինշաս խուլիմէքտէ օլտըղը խապէր ալընմագտա օլուպ, կէրէք պու մագուլէ Թէշէպպիւսաթտան վագըթըլը մալիւմաթ ալընմասը վէ կէրէք իւզէրինէ պինա եարըլաճագ արազինին ճինս ու նէվինին վէ սուրէթը Թասարռուֆըն էվվէլ էմրտէ պիլթէտգիգ իչին աճքէամը գանունիյէյէ Թէվֆիգ վէ լազըմ իւթ Թագտիր օլան պէտէլաթը էօշրիւյէ մըզտարլարընըն տախի Թային խուլընճէք Թարու գույուտըն օնա կէօրէ Թամհիգ խուլմէսի իսէ՝ միւլքէն վէ մալանաթէն լայիհ պուլընմըշ օլմասընա նազարէն, պունտան պէօյլէ չէհր վէ գասապաթ տախիլ վէ խարիճինտէ ինշաաթ էյլէճէկ օլան Թօպրագլարդա պու կիպի Թօպլու քէօյ վէ մահալլէ իհտասի իլէ սաիրէսինին պէլէտիյէ տաիրէլէրինէ էվվէլ էմրտէ մահալլի Թէֆթիշինէ սօրաճագ պէյլէրէ Թաշգիգ վէ իքճապընըն իճրասը իճին Թամիմէն Թէպլիղաթ իճրասը ալէլէքսըր Թահգիգ օլընմըշ տըր·

* *

Գօնեա վիլայէթի միւհասըպաթընտան համիտ սանճաղընըն համիտապատ նամըյլա եաս ու Թէվսիմի՝ չէրէֆսատըր օլան իրատէի Սէնիյէի ճէնապը Բատիշահի իգթիզասը ալիսինտէն պուլընմըշ, վէ քէյֆիյէթ իքճապ իտէնլէրէ պիլտիրիլմիշ օլմաղլա, իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար գըլընտը·

* *

Մամուրէթ իւլ Ազիզ, Էնգյուրէ, Վան, Պիթլիս, Թրապիզօն, Տիյարպէքիր վիլայէթլէրինտէ տախի ասայիշին պէրքէմալ պուլընտուղը՝ մահալլէրինտէն վարիտ օլան ֆի 5 վէ 6 մարտ Թարիխլի Թէլէկրաֆնամէտէն անլաշըլմըշ տըր·

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Էտիրնէ Բուսումաթ նէզարէթի մուհասէպէ պաշքիթապէթինէ՝ Թրապիզօն Բուսումաթ նէզարէթի մուհասէպէ պաշ քեաթիպը սապըգը րիֆ. Թաճիր, վէ Թրապիզօն Բուսումաթ նէզարէթի մուհասէպէ պաշ քիթապէթինէ՝ մամուրէթ Զախիրէ կէօմրիւկիւ նէզարէթ մուհասէպէ պաշ քեաթիպը սապըգը րիֆ. Մէհմէտ Ալի, վէ Զախիրէ կէօմրիւկիւ նէզարէթի մուհասէպէ պաշքիթապէթինէ՝ Էտիրնէ Բուսումաթ նէզարէթի մուհասէպէ պաշ քեաթիպը սապըգը րիֆ. Հիւսէյին Հիւսնիւ էֆ·լէր Թային գըլընմըշ տըր·

* *

Սըրագ ալֆիրի Մ· Նովազօվիչին ղէվճէսինէ 4ինճի վէ քերիմէսինէ տախի 2նճի Շէֆգաթ,

Սէլանիք խաարիճ ասքէրիյէսի քէթէպէսինտէն գօլաղասը ֆիւթուվ. Ապտիւլ հալիմ էֆ. 4իւնճիւ Մէճիտի,

Ճարօն տէվլէթինին Գանկավա էյալէթի վալիսի Բասթիւրի էգատա, վէ ասքէրի սէրճէրրահը վէ տէվլէթը միւշարէլէյհա Սալիպը Ահմէր խասթախանէսի միւտիրի Տօգթ· Զօնաչթէ հաշիմօթօ, վէ Գուկա էյալէթի վալիսի Նաթաչի հաչաչի նամ զաթլարա 2նճի Մէճիտի,

Բրէնս Գօմանսօնըն (վէլիահտ) եավէրը հարպը հիտա Գումի Նականօմայա 4իւնճի Մէճիտի,

Գանակավա վալի միւավինի Նիյօգանա Միչօգաչ վէ տէվլէթը միւշարէլէյհա տախիլիյէ նէզարէթի 4իւնճի միւհէնտիսի Թօյիքէ Վէնագահամայա 4իւնճի Մէճիտի,

Հաշմէթլու Ճարօն իմբէրաթօրընըն Թապիյի տօգթ· հիտա Մագաչուրա վէ Ագայամա էյալէթի քեաթիպլէրինտէն Գուչիգաթօ Ագայամա, վէ մէզքիւր էյալէթ տախիլինտէ հիկաշիմօրօ սանճագը միւթէսարըֆը Գօրէպօշ Ագահի, վէ հիվկօ էյալէթի քեաթիպլէրինտէն Թիւբէ Օկօշի, վէ Ճարօնիա Սալիպը Ահմէր ճէմիյէթի ճէրրահլարընտան Թանէնօրի Թագահաչի, վէ եինէ Սալիպը Ահմէր ճէմիյէթի ճէրրահլարընտան Բուչիր Վէնօզիմանա 4իւնճիւ րիւթպէ Մէճիտի նիշանը իհսան պույուրուլմըշ տըր·

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

—Սուլտանիէտատ Պրուսայա կիտէն ճատտէնին վէ Ճէլէնպուզ քէօփրիւսինտէն Չէքիրկէյէ վէ Չէքիրկէյտէն Աճէմլէրէ կիտէն վէ Գարա Մուսթաֆա գարըլճասը եանընտան Գատըմի Գաչշէ ճիհէթիլէ Չէքիրկէ եօլընա չըգան վէ Սուլտանիէ եօլընը Գօնեա ճատտէսիլէ պիրլէշտիրիպ «Ուլու եօլ» Թապիր օլընան Թարիգլէրին՝ հէչ պօզուլմայարագ տայմա Թամիր խուլմէսի վէ էքի Թարաֆլարընա աղաճ տիքիլէրէք եաղըն սուլանտըրըլմասը մուգարրէր օլտըղընտան, պունըն իչիւն լազըմ կէլէն մէսարիֆէ գարշըլըգ օլարագ Թիւճճար վէ խանէլէրէ մախսուս օլուպ Պրուսա իլէ Սուլտանիէ արասընտա իչլէյէն հէր նէվ արապալարտան մէմուրը մախսուսլար մարիֆէթիլէ 40ար վէ Թէք հայվանլը արապալարտան 20շէր բարա ալընարագ Զըրաաթ Բանգասը չիւպէսինէ Թէսլիմ օլունմասը, վէ բօսթա արապալարըլյա քէօյլիւլէրին եաղընըզ քէնտի զախիրէ, սաման, տաւուն վէ քէօմիւր կիպի հավայիճլէրինի նագլ իտէն արապալարընտան, վէ Պրուսատան գարըլճալարա վէ Աճէմլէր իլէ Չէքիրկէյէ կիտիպ կէլէն արապալարտան վէ ալէլուսուլ խուգ վէ պինէք հայվանլարընտան պիր չէյ ալընմամասը՝ վիլայէթ մէճլիսը իտարէսի վէ Նաֆիա գօմիսիօնը Թարաֆընտան գարարկիր օլարագ պիլիսթիզան իրատէի Սէնիյէսի սատուր իթմիշ, վէ իշպու մարտ 1տէն իթիպարէն մէվգըի իճրայէ վազ օլընմըշ տըր·

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷ

[illegible]

Տամկա բուլլարը՝ նէօպի վէ մագթու օլմագ իւզրէ էքի գըսմ օլուպ, պունլարըն Բէսմը Տամկա գանունը մուճիպինճէ ախտ օլունմալարը էվրագտա իւթիմալի լազըմտէն օլուպ, պունապէրին մէզքիւր նէօպի վէ մագթու բուլլարըն գուլլուլէն ֆազլաթ գըյմէթի հատտը նիզամիյէ մուվաֆըգ օլըրըը հալտէ մագամընտա իսթիմալինտէ պիր պէիս օլմատըղը կիպի, պունտան տօլայը ճէզաի նագտի տախի իսթիհգագը իլզամ իճապ իտէմէզ· պու քէրրէ Մալիյէ նէզարէթէ ճէլիլէսինտէն Ատլիյէ նէզարէթէ ճէլիլէսինէ պիլճիւմլէ վիլայաթ վալիլիքլէրինէ վէ էվգաֆ միւթագիլէ միւթէսառըֆլըգլարընա մահալլը մալիյէ գաիմագամլըգլարընա պիլտիրիլմիշ օլմաղլա, ճիւմլէյէ մալիւմ օլմագ իւզրէ իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար գըլընըր·

2 մարտ 307;

[illegible]

Սոֆեա կաղէթասընըն 1887 նումէրօլը սալը կիւնքի նիւսխասինին 1ինճի սահիֆէսինին Յինճի սիւթունընտա վէ Սոֆեա կաղէթասընըն 546 նումէրօլը չարշէմպէ կիւնքի նիւսխասինին 2նճի սահիֆէսինին Յինճի սիւթունընտա պու մատտէյէ տաիր միւնտէրիճ պուլընան Ֆըրգալար՝ նէզարէթը միւշարէլէյհանըն իշպու իլանընտան եանլըշ պիր սուրէթթէ իգթիպաս խուլմըշ տըր·

7—2

(73)

ԱՂՋԿԱՆ ՄԸ ՍԻՐՏԸ

Գրեց

ՕՐԻՈՐԴ ԱԼԻՍ

Լուսիկ եթէ չամչնար, հօրը վիզը պիտի փաթթուէր զայն համբուրելու համար, կամ ուրախութենէն պիտի լար, եթէ ինքզինքը բռնել չը գիտնար·

Բեմպէ հանըմին երազին մեկնութիւնը իրականացեր էր· Այդ բարի լուրը, այդ անվտանգ հեռանդութիւնը զոր ճշդիւ գուշակեր էր դեփը, իր բոլոր երազներուն, բոլոր փառասիրութեանց դուռն էր, որ յուսալից, չքնաղ ապագայ մը կը բանար իր առջեւ·

ԻԹ·

Բանկալթիի կողմը, բաց մարգագետնի մը վրայ միայարկ փոքրիկ տուն մը վարձեց Գաւնիկ, ուր փոխադրուեցաւ մայրը սկիզբները երկու աղջկանց հետ· Սիրուն կոկիկ բնակարան մը, ուր մաքրութիւնն ու ճաշակը կահ կարասեաց թերին կը լրացնէր, և ուր ծաղկանց ու դալարեաց լիութիւնը՝ զորս երեկոյեան պտոյտներու ատեն դաշտերէն կը ժողվէին, ամեն ճոխութեան տեղ կը բռնէր· Թեթեւ վարագոյրներուն տակէն արեւն ուղղորէն կը մտնէր ներս, և կեանքով ու զուարթութեամբ կողողէր ամեն կողմ·

Առտուն թռչունները պատուհանին առջեւ կուգային զերենք արթընցնելու, և իրենց անոյշ ճիւ ճիւով կընկերային նախաճաշի պահուն անոնց եռանդուն խօսակցութեան, իրարու համար համակրութիւններով, մանր ուշադրութիւններով և հաճելի ըլլալու անդուլ ջանքերով լեցուն· Այնպիսի սիրուն, հանճարեղ բաներ կըսէին, այնքան կը խնդային, կը ծիծաղէին որ կարծես յարատեւ խնջոյք մը կը կատարուէր այդ անպաճոյճ տանը մէջ, վասն զի երջանիկ էին իրարու հետ, և երեքն ալ իրարու համար և իրարմով կապրէին միայն·

Նախաճաշէն յետոյ կը բաժնուէին, իւրաքանչիւրն իր զբաղմանց դառնալով· Սօֆի դպրոց կերթար, Գաւնիկ իր արուեստանոցը և Բուբուլ խոհանոց կիջնէր·

Այն ատեն կսկսէր իրենց մտատանջութիւնն իրարմէ գաղտուկ, թէև ամենուն չարժառիթը մի և նոյն եղած ըլլար՝ դրամի պակասութիւնը·

Գաւնիկի գործերն աղէկ չէին երթար· բնաւ քաջալերութիւն մը չէր գտներ իր ասպարէզին մէջ, և օր ըստ օրէ կը վհատէր· Սօֆիի ամսաթոշակն ալ բան մը չէր, երկուքուկէս ոսկիի չնչին գումար մը, որ տանը վարձքին և հացի ու ջուրի ծախքերուն հազիւ կը բաւէր· Դեռ շատ մը պիտոյքներ բացը կը մնային, և բաւական ալ պարտք ունէր ասդին անդին· Տեղափոխութիւնը և անմիջական կարեւորութիւն ունեցող կահ կարասեաց գնումը՝ որքան ալ պարզ ու աժան բաներ ըլլային, առանց դրամի չէր ըլլար անշուշտ, և զարմանալին այն է որ տան արդի անձուկ հաշուեկշիռը փակելու միջոցներէն զուրկ՝ իր սիրելւոյն համար դաշնակ մը ձեռք ձգելու և գրադարան մը կազմելու միջոցներուն վրայ կը մտածէր արդէն, հոգւոյն խորէն հառաչելով ամեն անգամ երբ կը խորհէր թէ իր սիրոյն համար այն բարձրագոյն դիրքէն իջած էր Բուբուլ մինչեւ տնասպասեակ կնոջ աստիճանը, թէպէտ բնաւ տրտունջ մը, տրտմութեան ստուեր մ'անգամ չունէնար դեռաստի աղջիկը·

Անոր սրտին ամենէն մեծ ցաւն էր տեսնել որ քոյր և եղբայր կը նեղուէին իր պատճառաւ· Գիտէր թէ առանց իրեն՝ Սօֆի կրնար երբեւ դաստիարակուհի տուն մը մտնալ, և շարունակել այն անդորր կեանքը, զոր կը վարէր երբեմն Գեղամօֆի ապարանին մէջ, և Գաւնիկ՝ եթէ ընտանիքի բեռը չունենար իր թեւերուն վրայ, ամուրիի ազատ ու անփոյթ կենցաղին մէջ անտարակոյս իր արուեստին աւելի նպաստաւոր դիրք մը կստանար·

Հարկ եղած ամեն կարելի զգուշութիւններով հասկցուցած էին Բուբուլին իր բուն հօրը կենդանի ըլլալը, և Գեղամօֆներու հարստութեան մէջ իր բաժին մը չունենալը, և գիտէր հիմակ թէ աղքատ էր, թէ խեղճ, լքեալ էակ մըն էր ուրիշներուն գթութեամբը մեծցած· Ա՛հ, եթէ կանխաւ իմացած ըլլար ասոնք, համարձակութիւն պիտի ունենա՞ր արդեօք ազատօրէն իր սիրոյն անսալու· իր գերազանց դրից ու հարստութեան նկատմամբ Գաւնիկի պատկառանքն ու երկչոտութիւնը մղեր էին զինքը աւելի յանդուգն ըլլալու, վասն զի չկայ այնքան կեղեքիչ բան մը սիրող սրտի մը համար որքան տեսնել իր պաշտած էակին յուսահատութիւնը իր նսեմ դրից պատճառաւ· Վեհանձն ըլլալ կարծելով խաբեբայ եղած էր սակայն· իր հարստութեանը վստահելով բեռ մը դարձած էր հիմակ անոնց, ու չը գիտէր ինչպէս դարմանել այդ ակամայ սխալը, որուն ինքզինքը պատասխանատու կը համարէր·

Իր բոլոր իղձն էր օգտակար ըլլալ տանը, և անոր ամեն հոգը իր վըրայ առեր էր, հետզհետէ սորվելով Սօֆիէն առտնին գործողութեանց մանրամասնութիւնները· Տեսնելու էր այդ ազնուական կերպերով աղուոր աղջիկը գոգնոցը մէջքը ծխնելոյզին առջեւ մարած ածուխն հրահրելով, վարդի պէս կարմրած, քրտնաթոր՝ պարտք մը կատարելու սուրբ ու ազնիւ եռանդովը ոգեւորուած· Եւ կը սիրէր իր գործերը, վասն զի ճշմարտապէս դաստիարակեալ աղջկան մը գլխաւոր յատկանիշն է հաճոյքով ընել ինչ որ պարտական է ընելու·

(Շարունակելի)

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻ

Բուրֆընտան կէլէն էլան

1890 սէնէսի 100տէ 4 ֆաիզլի Թահվիլաթը Օսմանիյէնին 1891 մարտ 1/13տէ հիւլուլ իտէն 2 նիւմէրօլու գուբօնլարը պէտէլի՝ մահը հալին 1/13իւնտէն իթիպարէն Թէէտիյէ օլունաճաղընտան, Թահվիլաթը մէզքիւրէ համիլլէրինին՝ մէզքիւր 2 նիւմէրօլը գուբօնլարը՝ պէր միւճիպ պօրտրօ քեաղըտլարըյլա պէրապէր հէր հաֆթա բազար էրթէսի, չարշէնպիհ վէ բէնճշէնպիհ կիւնլէրի ալաֆրը. սապահ սաաթ 10տան էօյլէնտէն սօնրա սաաթ 2յէ գատար Պանգը Օսմանինին Մըթավ պօլտա Թարագճըլար սօգաղընտա 15 նիւմէրօտա բէարին իտարէ խանէսինէ կէթիրմէլէրի լազըմ կէլէճէկլի, վէ մէզքիւր գուբօնլարա մուգապիլ մաթլուպլարը օլան ֆաիզին 10 կիւն սօնրա Թէէտիյէ խուլէճէկինէ տահի պիր իլմուխապէր իթա օլունաճաղը իլան օլունըր։

Տէրսաատէթ 11 մարտ 1891

8—7

ՏՈՒԹՈՒՆԸ ՌՈՒՄՈՒՄԻՑԷԻ ՕՍՄԱՆԻՑԷ

Դիլէկը իտարէսինտէն էլան.

Պրուսատա Թէէսիս օլունմըշ օլան հարիր Տար ուլ Թալիմինին 1307 սէնէսի նիշանըրը 3իւնճի չարշէնպիհ կիւնիւ քիւշատը գարարլաշտըրըլմըշ օլտուղընտան, իքինճի սընֆ շակիրտանըրըն եէվմը մէզքիւրտէ Տար ուլ Թալիմտէ հազըր պուլընմալարը լազըմ կէլէճէկլի կիպի, Բասթէօր ուսուլինէ Թէվֆիգէն հարիր Թօխումը իմալ իթմէք վէ ֆէննէ Թաթպիգէն պէօճէք պէսլէմէք իչիւն էհէնիտէն Տար ուլ Թալիմէ կիրմէք իսթէյէնլէրին տախի իմթիհանամէլէրինի պիթթամամ սէնէի մէզ գումէ մարթըն 31ինճի կիւնիւնէ գատար մէզքիւր Տար ուլ Թալիմ միւտիրիյէթինէ կէօնտէրէրէք մէզթէպին եէվմը քիւշատընտա տամ պիզզաթ իսպաթը վիւճուտ էյլէմէլէրի իգթիզա իտէճէյի իլան օլունըր։

23 շուպաթ 306 10—4

ՊԷՑԳԸՐ BAKER بيكر

Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ Նօ. 500 վէ Նօ. 241

Մաղազամըզ 1854 Թարիխինտէ գուրուլմըշ, վէ անտէն պէրու բաղպէյլու էհալինին էմնիյէթինի գազանապիլմիշ օլտուղը կիպի, շիմտի տախի մէմալիքիմիզին էն պէօյիւք մաղազալարընտան պիրի պուլընըպ, պու տէֆա Ինկիլթէրատան՝ մէվսիմը հազըրէ լայըգ էնվաի մալլէր վիւրուտ իթմիշ տիր. Մէսէլա խալըլար, գարեօլալար, եալը վէ եայըըզ սօմիէլէր, բէրտէլէր, եաթագ իչիւն ֆանէլա վէ սաիր էօրթիւլէր, ըթօուլար, ղամսէլէլէր, գազմիրլէր վէ ֆիսթանլըգլար.

Էրքէք վէ գատըն ֆանէլալարը վէ չօրապլարը իչիւն մախսուս պիր մահալ Թային օլունմըշ տըր.

ՕԹԷԼ ՆՕՐՕ

198—Գալաթա Թէբէպաշը ճատտէսի—198

Ցովհաննէս Սահակեանըն Թահթը իտարէսինտէ

(Տէօրտիւնճիւ սէնէ)

Պօղազ իչի վէ Մարմարա տէնիզլէրի իւզէրինէ նազըր վէ Օթէլի շէհրինին մէշհուր սէմթլէրի մէրքէզինտէ վագը իշպու օթէլտէ, 1, 2, 3 վէ 4 եաթագըլը վէ մէֆրուշաթլը տօնաթըլմըշ օտալար վէ տաիրէլէր եէմէկլի վէ միւթէհիլ ֆի ալըլա քիրայա վէրիլիր։

Սէյյահաթ, խասթա Թէտավիսի վէ եա Թէպտիլը հավա կիպի սէպէպլէր իլէ Թաշրատան Օթավալա

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

կէլէն ֆամիլեալար իչիւն հէր կէօնա Թէահիլաթ վէ բահաթլըգ Թէէմին օլընմըշ տըր։ Բարիզտէն տիբլօմալը պիր տօգթօր տախի օթէլին հէքիմլիք մէմուրիյէթինի տէբէօհտէ իթմիշ տիր։

Օթէլին մէմուրլարը՝ Թիւրք, Էրմէնի, Ռում, Իթալիան վէ Ֆրանսըզ լիսանլարընը անլարլար վէ սէօյլէրլէր։ 12—5

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 19 մարտ

Ինկլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	96-81
Օսմ. էսհամը աչըլըը	18-87
» » գարանտը	18-87
» » Սէրի Ա	44-
» » » Պ	24 5/8
» » » Ս	18-7/8
Օթօման 1871	099-7/8
Օսմանլը Պանգասը	14 87
Ռուսիա իսթիգրազը	109-3/4
Մըսըր տուլ. մուԹԹահըտէ	98-1/4
» իմթիյազլը	104-1/4
Տաիրա Սանիյէ Մըսըր	98-1/4
Պօլիա իսթիգրազը	103-
Պուլկար իսթիգրազը	-
Ֆամալիօ Բարիզ 3 ալ վատէ	25-45

Բարիզ 19 մարտ

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	94-90
» » 4½ %	105-50
Եէնի Օսմ. էսհամը աչըլըը	19-12
» » » գարանտը	19-15
Միւգաւէլէ	
Սէրի Պ.	24 80
» Ս.	19-65
Ռումէլի շըմէնտօֆէրի	78-
Օսմանլը Բէժիսի էսհամը	362 50
» Պանգասը	626 25
Ֆրէսի Լիօնէ	793-75
Ֆրէսի Ֆօնսիէ	1275-
Ֆօնթուար տ'էսգօնթ	-
Սիւվէյշ ագսիօնը	2470
Իթալիա էսհամը	94-85
Մըսըր ֆօնտ. մուԹԹահըտէ	496 25
Բասրիէ Թիւրքի	427 50
Յունան 5 % 1879	455
Ֆամալիօ 3 ալ վատէ	25-21

Վիէննա 19 մարտ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	115-90
Ռումէլի շըմէնտօֆէրի Ֆի.	37-
Օսմանլը Բէժի ագսիօնը	161-7

ՂԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ագչ. գաբ.	20-34
» » » էն եււքսէք	20-34
» » » էն աշաղը	20 33
Պու սապահ աչըլըշ Գ. Ք.	20 33
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	82-28
» » » էն եււքսէք	82 33
» » » էն աշաղը	82-27
» » » աչըլըշ Գ. Ք.	82 29
Սէաի Ա.	44-
» Պ.	21-25
» Ս.	20 33
Ռումէլի շըմէնտօֆէրի	78 12½
Ագչէ ֆաիզի	8-
Ռէբօր Պըշ.	-
Հէվալէսիզ »	15-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Ֆրէսի Ժէնէրալ	9-25
Օթօմանօլ պանգասը	6 16
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	6-14
Ֆրամվայ	5-60

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղըշ. տան	Ղըշ. Բէշ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	109-16
Մէթալիք »	100-30
Պէշլիք »	103-
Ալթըլըգ »	103-
Ինկիլիզ լիրասը	110-10
Ֆրանսըզ ալթունը	87-28
Բօլ	80-10
Գրէմից ալթունը	51-12
Ֆարզօն գայմէսի	7-65

ԹԱՍՖԻՑԷ ՔԷՍԱԳԸՍԸ

20) լիք քեաղըտ	-
50) » »	17-
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	17-
10000)»	-

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	110-7/16
Բարիզ 3 ալ վատէլի	22-82½

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 6)

Սիրքէ իմալի զըմնընտա միւպայաա օլընաճագ ալթը պին գըյէ սիրաճ իւզիւմին պէհէր գըյէսի եւիզ բարա Թալիպի էօհտէսինտէ օլունսուլ, մարթըն տօգուզընճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկլի, վէ էրթէսի կիւնիւ եւիզտէ պէշ Թէնզիլ գապուլ օլընաճաղը ճրիճէթլէ, իթասընա Թալիպ օլանլարըն՝ մազգաւը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլընըր։

3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 7)

Գասա քէնտիրինտէն պաշը Թարանըլմըշ գաթըրանը խալաթ արշընը ճէտուր 500 իլա 1000 պէհէր գըյէսի ճէտուրի 7 ղըռուշ, Նիւմունէսի վէճհըլէ իթֆաիե իչիւն խալաթ զէնճիրի արշընը ճէտուր 50 իլա 100 պէհէր գըյէսի ճէտուրի 4 ղը. 20 բարա.

Նիրզամիյէ Սարրաճխանէ անպարը իչիւն միւպայաա օլընմագ իւզրէ մէվգըի միւնագասայա գօնըլան պալէաստ մուրագգամ իւլ մըգտար իքի գալէմ խալաթ իլէ զէնճիր՝ ֆիյաթը մուրագգամէլէրիյէ Թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլուպ, մարթըն բուժմին օն իքինճի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասասը պիւիճրա, մէզքիւր՝կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկյինտէն, իթայա վէ էրթէսի կիւնիւ եւզտէ պէշ Թէնզիլինէ Թալիպ օլանլարըն՝ մազգաւը ճէլըը Սէրասքէրի Լէվազըմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլընըր։

3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 8)

Կիրիտ Ֆըրգասը իչիւն մահալլինտէ Թէսլիմ օլընմագ իւզրէ միւպայաա օլընաճագ օլան իւչ եւիզ էլլի պին գըյէ տազիգին պէհէր գըյէսի՝ էլլի տէօրթ բարայա Թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, մարթըն էհէմինճի բէնճշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկլի վէ տօգուզընճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ Թէգարրուր իտէճէք ֆիյաթընտան եւիզտէ պէշ Թէնզիլի գապուլ օլընաճաղը ճրիճէթլէ, իթասընա Թալիպ օլանլարըն՝ մազգաւը Սէրասքէրի Լէվազըմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլընըր։

3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 9)

Էվվէլճէ իլան գըլընտըղը իւզրէ տաիրէի ասքէրիյէյէ մէրպութ մաքթապ տէրունի իլէ հապսխանէ իթխալինտէ պազգալ տուքքեանընըն սէնէսի շուպաթընտէն Նիհայէթինէ գատար խիթամ պուլարագ էհէնիտէն իւ ճարա վէրիլէճէկլինտէն, վէ միւտտէթը միւզայէտէ մարտըն օն պէշինէ գատար Թէմտիտ օլունտուղընտան, Թալիպլէրինին՝ միւտտէթի մուայյէնէ զարֆընտա Պապը Սէրասքէրի Մուհասէպէյի տաիրէսի չիւպէի մախսուսէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլունըր։

3—1

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 10)

Բիրատէյէ մախսուս ավճը պօրուսը ատէտ 108

պէհէր ատէտի 35 ղըռ.

Պէյազ Թիրէ էլտիվէն չիֆթ 1500

պէհէր չիֆթի 1 ղըռ. 10 բարա.

Նիրզամիյէ սարրաճխանէ վէ էլպիսէ անպարլարը իչիւն միւպայաա օլընմագ իւզրէ մէվգըի միւնագասայա գօնուլան պալէաստ մուրագգամ իւլ մըգտար իքի գալէմ պօրուսը վէ էլտիվէն՝ ֆիյաթը մէվզուէլէրիյէ Թալիպլէրի էօհտէսինտէ օլուպ, մարթըն բուժմին օն իքինճի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասալարը պիւիճրա մէզքիւր կիւնտէ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկլինտէն, իթայա վէ էրթէսի կիւնիւ եւզտէ պէշ Թէնզիլինէ Թալիպ օլանլարըն՝ մազգաւը ճէլիլը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունըր։

3—1

ԻԼԱՆ

Սէբէթճի խանընտա մուգիմ միւֆլիս Նազարէթ Ճիզմէճեան իլէ Սօրկունճու խանընտա մուգիմ աշճը Պողոսասար Ճիզմէճեան զիմմէթինտէ ալաճաղը օլանլարըն՝ Գանունունամէի Թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատտէսի ահքեամընա Թէվֆիգէն Թարիխը իլանտան իթիպարէն 20 կիւն զարֆընտա ալաճագլըլարընըն պիր գըթա միւֆրէտաթ տէֆթէրի իլէ սէնէտաթ վէ Թէմէսսիւքլէրինի պիզզաթ վէ եա պիլվէքեալէ մաղքէմէ Թիճարէթը Պահրիյէյէ Թագտիմ վէ մաթլուպաթըն իսպաթը վիւճուտ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկլի մաղքէմէի մէզքիւրէ էմնասընտա իսպաթը վիւճուտ իթմէյէճէկլէր հագգընտա գանունը մէզքիւրըն 210ընճը մատտէսի ահքեամընըն մէվգըի իճրայա գօնուլաճաղը իլան օլունըր։

Ժիւժ Գօմիսէր

7 մարտ 307

Միւթէվէֆֆաթ Խաչիկ հանըմ վէրէսէսինին Թէպասի Տէվլէթը Ալիյէնին Էրմէնի միլլէթինտէն ագաբէթճի Նշիա վէքէտի Մարտիրոս զիմմէթինտէ Անատօլը սատարէթը ալիյէսինտէ վէրիլէն 3 Ռամազան սէնէ 307 Թարիխլի պիր գըթա իլամը չէրի մուճիպինճէ ալաճաղլարը օլան մէպալիղը վալիւմէնին Թէէմինը իսթիֆասը ըզըմընտա վէքեալէթ տէվրիյէ իլէ մէրհուն վէ ֆիւրուխթը մահքէմ պուլըրնան Գալաթատա Քիրէճ Գարուսը տախիլինտէ Գաբու մէզքիւր գարշըընտա վագի մուգատտէմա 2 խօրօզլը տէյիրմէն վէ էլէքմ պիրպիրինէ մութթասըլ 161 վէ 163 վէ 165 նիւմէրօլար իլէ մուրագգամ 3 պապ մաղազա վէ տէրունլէրինտէ մէվճուտ պէյնէլէմիլաֆ «ունճու կէտիկի» Թապիր օլընըր 8 րէս պէկիր վէ անլէրէ Թապի սաիր ալէտ լազըմէի մալիւմէտէն 128 սէհիմ իթիպարըյլա 52 սէհիմ հիսսէի շայիասը իշպու Թարիխը իլանտան իթիպարէն 15 կիւն սօնրա պիլմիւզայէտէ ֆիրուխթընա Թէշէպպիւս օլունաճաղընտան Թալիպ օլանլարըն վէ պունտան գիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին միւտտէթը մէզքիւրէ խիթամընտան սօնրա Տէրսաատէթ իլամաթը չէրիյէ իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։

7 մարտ 307

Մէճտէտ Ֆախրի ալանըն Տէրսաատէթ պիտայէթ մահքէմէսի Պիրինճի հուգուգ տաիրէսինտէն ֆի 4 աղօսթօս սէնէ 304 Թարիխլի վէրիլէն իլամ մուճիպինճէ ալաճաղը պուլընան մէպալիղըն Թէէմինը իսթիֆասը իչիւն Թահթը հաճզը ալընարագ ֆիրուխթը գարարլաշտըրըլան Խօճա Բաշաա Էլվանզատէ մահալլէսինտէ Տարիւս Սաատէ աղասը սօգաղընտա վագի Թախմինէն 60 արշըն վիւսաաթընտա պուլընան 5 նումէրօլը պիր գըթա միւֆրէզ արսա Թէմամընըն Թարիխը իլանտան իթիպարէն 15կիւն սօնրա պիլմիւզայէտէ ֆիրուխթընա Թէշէպպիւս օլընաճաղը՝ Տէրսաատէթ իլամաթը Նիզամիյէ իճրա տաիրէսինտէն իլան օլընըր։

23 շուպաթ 306

Ֆաիգ բաշա վագֆընտան Խան եասա Լօրօս գաղասընտա բէարին տալեանլար իլէ պիր պապ տէյիրմէնին իշպու 307 սէնէսի մարթըն տան իթիպարէն 3 սէնէ միւտտէթլէ իճարէ վէրիլէճէյինտէն, Թալիպ օլանլարըն՝ Թարիխը իլանտան իթիպարէն 10 կիւնէ գատար Տէրսաատէթ Էվգաֆը հիւմայուն Նէզարէթը ճէլիլէսի մուհասէպէի ու մումիյէ իտարէսինէ վէ մահալլինէ մէճլիսը իտարէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլընըր։

7 մարտ 307

Պազը ճէվամիի շէրիֆէ գարուլարընա Թաալիգ օլընմագ իւզրէ իմալ իթտիրիլէճէք 40 ատէտ սառը ֆէներլէրին էսմանը մէճրուհ 19 ղըռ. հիսապըյլա իթա գըլընմագ շարթը վէ միւնագասա բուսուլլարընտա մուհարրէր շէրաիթը սաիրէ իլէ պէհէրի 34 ղըռ.տան Թալիպի էօհտէսինտէ պուլընտուղընտա, վէ շէհրը ճարիի բուժմին 7նճի բէնճշէնպիհ կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ 9ընճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ բէզալիք սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 Թէնզիլ օլունըր իսէ գապուլ օլունաճաղընա պինաէն Նօգսանը իլէ իմալ իթմէք իսթէյէնլէրին մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

6 մարտ 307 3—2

Թօբխանէի Ամիրէ ֆապրիգալարը իչիւն լիւզումը օլուպ միւնագասայա տէրտիւթը իճրա պուլընան 250000 գըյէ բիք տէմիրինին 9000 գըյէ ալէա ճինս տէմիր վէ չէլիք՝ շէհրը ճարիի մալինին 20նճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէրէք էրթէսի բէնճշէնպիհ կիւնիւ տախի 100տէ 5 Թէնզիլի իւֆա գըլընաճաղընտան, իթասընա Թալիպ օլանլարըն՝ շէրաիթը Թաֆսիլաթընը անլամագ Թէնզիլաթընը իւֆա էյլէմէք իւզրէ Թօբխանէի Ամիրէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր։

6 մարտ 307 3—2

ԻՔՍԻՊԱՏԷՆ ՎԱԳՕՆԼԱՐԸ

ԻՏԱՐԷՍԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթ իլէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ բօսթասը.

Ֆէտրիկօ գարտանըն Թահթը գումանտասընտա Տօգալիյէ նամ վափօր 1500 Թօնիլաթօ համուլէսինտէ վէ 300 պարգիր գուվվէթինտէ օլարագ ալաֆրանկա մարթըն 25ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆրը սաաթ 4տէ Տէրսաատէթտէն հարէքէթլէ ՉԱՆԱԳԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԷՑԷ ուղրայարագ բազար էրթէսի սապահլայըն 4 պուչուգ կիւնտէ ԻՍԳԷՆՏԷՐԻՑԷՑԷ մուվասալաթ իտէճէք տիր.

Եօլճու պիլէթլէրի ֆամիլեաճա վէ կիտիբ կէլմէ ալընըրսա, Թէնզիլը ֆիյաթըլա ֆիւ մաֆէթ օլունուր.

Վափօրտա պիրինճի սընըֆ աշչը, պանեօ տաշը, հէքիմ վէ խըզմէթճի պուլունուր.

Եէնէ բօսթայի մէզքիւրէ ԻՍԳԷՆՏԷՐԻՑԷ տէն հէր չարշէնպիհ սապահլայըն հարէքէթ իտէն Պէրիյէթիւլ Շամ վափօրլարը տօղրու ԽԱՅՖԱյա հարէքէթ իտուպ ԻՍՔԷՆՏԷՐԻՑԷտէն 44 սաաթտա ՊԷՅՐՈՒԹա վասըլ օլըր, վէ ԹԱՐԱՊԼՈՒՍ, ՄԷՐՍԻՆ վէ ԻՍԳԷՆՏԷՐՈՒՆա օղրար.

Բօսթայի մէզքիւրըն Պէյրութա վարըշընտա կիւն վափօրլարը հէր ճումաա կիւնիւ Պէյրուտ բօսթայի չաւուշմաղընըն միւվասալաթինտէն սօնրա հարէքէթլէ, Սայտա, Սուռ, Մասսա, Հայֆա, Եաֆա վէ Ալէք իսքէլէլէրինէ ուղրար.

Եօլճու, մալ վէ էմանէթ նաուլլարը իւ Թէյէնլէր Սիթամփօլա Ուզուն խանընտա Ավ Վալիտէ խանընտա գումբանեա իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի.

Իշպու աճէնթէլիքտէ Մըսըրըն պիլէթլէրի վէ ֆիլջմլէ բօսթա բօլիչէլէրի [Մանիֆէսթօ] տախի իթա իտէր.

Հէր տէֆէ եօլճու իչիւն Պէյրութտա Տօղրու էօլաճագ 170 նումէրօլու մաղազա Մ. Մ. Ֆէլեան Գուզ վէ էվլատը աճէնթէլէրինէ միւրաճաաթ օլընա.

ԱՆԹԻԲԻՐԻՆ ԷՖԷՐՎԷՍԱՆԹ

ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼ

Էնֆլիւանզա, պաշ աղըրըսը վէ տէնիզ Թութմասընա գարշը բըլաճըղը պիր իլաճ տըր. ԻՆՖԼՈՒԷՆՑԱ վէ ՏԱՆԿ ՍՂԹՄԱԾԸՆԸ տահի տէֆ իտէր. Պու իլաճըն իսթիմալինտէն հասըլ օլան գազա էթ ալըրըը վէ եւրէք պուլանթըըը կէօրի ֆէնալըգլարը տէֆ իթմէք իչիւն մէզքիւր իլաճա ԱՍԻՏ ԳԱՐՊՕՆԻՔ գաթմալը. Բարիզտէ ԼԸ ԲԷՐՏՐԻԷԼ վէ ԳՈՒՄԲ վէ Էճզախանէլէրտէ.

EMULSION SCOTT

(ՍԳՕՏԻ ՕՐՃԸՐԱԿ)

ՄՕՐԻՒ ՁԿԱՆ ՃԱՒՏ ԻՒՂ

Իբօֆօսֆիթ որ ջրով և սօտայով

Պատրաստեալ ձեռամբ ՍԳՕՏԻ և ՊՕՈՒՆԻ ի Նիւ-Եօրք

Կաթին չափ ախորժահամ է

Մորիւ ձկան իւղի բոլոր յատկութիւններն ունի իբօֆոսֆ. ներու յատկութիւնն ալ ունի

Կը բուժէ Թոքախտը

Կը բուժէ անարիւնութիւնը

Կը բուժէ խուլերը

Կը բուժէ հազը, ցրտառութիւնները

Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը

Կը բուժէ մանկանց հոգածութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունի, գինը չափաւոր է, և ամենեն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն.

Կը վաճառուի գլխաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով:

Իսթամպօլ աճէնթէսի Համմէր վէ Հիրցէլ

ԼԱՆՕԼԻՆ–ԹՈՒԱԼԷԹ ԳՐԷՄԻ–ԼԱՆՕԼԻՆ

Սէրթ վէ գըզարմըշ էլլէրէ վէ չաթլամըշ էլ վէ տուտագլարըն էյիւէշմէսինէ ԲԷՔ ԵԱՐԱՐ.

Եարա վէ սըյըրըլմալարը Թէմիզ սագլամագ վէ գուրուԹմագ իչիւն ԲԷՔ ԵԱՐԱՐ.

Տէրինին վէ խուսուսա քիւչիւք չօճուգլար տէրիսինին հիւսնիւ մուհաֆազասընա ԲԷՔ ԵԱՐԱՐ.

Պիլճիւմլէ էճզաճըլարտա վէ էճզա Թիճճարլարընտա պուլունուր.

Տէրսաատէթտէ աճէնթէ վէ վէքիլ

Մ. Ս. ՖՐՈՒՀԼԻԽ

Գալաթատա Մէրթէքեանի սօգաղընտա Գրնաճեան խանընտա.

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄՊՈՒՐԿ վէ ՄԻՒՆԻԽ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ

ՄԻՒԹԹԷՖԻԳ ՍԻԿՕՐԹԱ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱԼԱՐԸ

Սէրմայէ	Ֆրանգ	8,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի 1889 յունիս սօնընա գատար	»	5,604,722
Սէնէվի հասըլաթ » » » »	»	12,773,779

Պու շիրքէթլէր՝ ՔԷՖԱԼԷԹԸ ՄԻՒԹԷՖԱՊԻԼԷ ԻԼԷ վէ էհվէն ֆիյաթլա մաղազալար վէ խանէլէր վէ պունլարտա պուլունան մալ վէ էմթաա վէ էշեա սիկուրթա իտէրլէր.

Տէրսաատէթտէ վէքիլը մութլագ

Սթամպօլտա Պաղչէ Գաբուսընտա Անանիատի խանընտա ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

ՖՐԱՆԳՖՕՐԹՈՒԱԶ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՕՐԹԱ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ ֆրանգ 6,250,000 Իհթիյաթ ագչէսի ֆրանգ 1,270,300

Պու Գումբանեա՝ վափօր վէ եէլքէնլի կէմիլէրէ եիւքլէտիլէն էմթաա վէ մալլարը վէ բօսթա վէ Նագտիյէ գումբանեալարընա Թէսլիմ օլունան զիյգըմէթ էշեա վէ ագչէ կրուբօլարընը էհվէն ֆիյաթ վէ շէրաիթլէ սիկուրթա իտէր. Էշեաի մէզքիւրէ իւզէրինէ մէպալիղը քիւլլիյէ սիկուրթա իտէպիլմէք իչիւն պու Գումբանեա՝ Եվրօբատա 15 էմին սիկուրթա գումպանեասըյլա պիրլէշմիշ օլուպ, մուհասսալաթը մէզքիւրէնին սէրմայէ վէ իհթիյաթ ագչէսի

100,000,000 ֆրանգտան զիյատէ տիր.

Թէքմիլ Թիւրքիա իչիւն վէքիլը մութլագ